# Perspective Perspective Authority Authority Authority Authority Authority Bua: 75¢ Bua:

UNA REVISTA SOCIALISTA DESTINADA A DEFENDER LOS INTERESES DEL PUEBLO TRABAJADOR

REPUBLICA DOMINICANA Crece lucha de los campesinos

EUA Mil personas en acto de campaña socialista

NICARAGUA Humillados de ayer defienden su revolución

VIETNAM
Construyen una
nueva sociedad
en el sur

¿Cómo pueden los sindicatos combatir ataques antiobreros y la guerra?



Huelguistas del cobre en Arizona resisten activamente la ofensiva patronal.

Mujeres británicas luchan al lado de los mineros del carbón en huelga

# Nuestra América

### Gobierno de EUA hostiga a participantes de gira a Nicaragua

#### Por Laura Garza

A medida que el gobierno norteamericano expande su intervención militar contra las revoluciones en Centroamérica y el Caribe, también arremete contra los derechos democráticos del pueblo trabajador en Estados Unidos, buscando acallar la oposición a su guerra.

Un ataque reciente al derecho de viajar que se inscribe en esta ofensiva fue el hostigamiento de unos participantes en una gira a Nicaragua organizada por Militant/Perspectiva Mundial Tours, Inc. Al regresar el grupo a Estados Unidos el 1 de agosto pasado, agentes aduaneros en Miami sometieron a un interrogatorio político a dos activistas negros: Sam Manuel, dirigente de la gira, y Mel Mason, candidato a la presidencia de Estados Unidos por el Partido Socialista de los Trabajadores. Mason participó con otros obreros en esta visita para conocer de cerca los logros de la revolución sandinista y utilizar su campaña electoral para difundir esta realidad al pueblo trabajador norteamericano.

Registrando el equipaje de Manuel, un agente encontró una descripción escrita de la gira así como literatura traída de Nicaragua. Le informó a Manuel que podría ser interrogado por el FBI y lo sometió a preguntas como las siguientes:

¿Cuál es su afiliación política? ¿Es usted miembro del Partido Comunista? ¿Cuál es su teoría política del comunismo? ¿Sabía usted que es ilegal traer estos materiales al país?

Al descubrir una linterna en la mochila de Manuel, el agente continuó el hostigamiento: "¿Participó usted en alguna maniobra militar? ¿Observó usted alguna maniobra militar? ¿Estuvo alguna vez en las fuerzas armadas? ¿Evitó usted el servicio militar obligatorio? ¿Por qué no fue llamado al servicio militar?"

El hecho que Manuel y el resto del grupo habían ido a conocer la realidad nicaragüense y habían traído libros y otra literatura para difundir la verdad fue resumida así por el agente aduanero: "Entonces, el objetivo de su gira era recibir indoctrinación y luego volver a Estados Unidos para indoctrinar a trabajadores norteamericanos".

Mason recientemente había visitado Irlanda en solidaridad con la lucha nacional irlandesa, y había ido a Gran Bretaña para hablar con mineros del carbón en huelga. Al notar estas visitas marcadas en su pasaporte, un agente le exigió al candidato socialista que explicara lo que hizo y con quién habló durante estos viajes. Tras encontrar en una maleta de Mason el periódico del sindicato textilero nicaragüense con la foto de un miliciano, los agentes preguntaron en voz alta si él llevaba escondido un fusil.

Al final ambos integrantes de la gira fueron soltados, pero los agentes confiscaron los materiales que llevaba Manuel, dándole un recibo con la inscripción: "Posible material sedicioso; guardar para evaluación del FBI". Sin embargo, ni la gira ni los materiales tenían nada de ilegal. Lo único ilegal fueron las acciones del gobierno.

Esta descarada violación de los derechos del pueblo trabajador de viajar libremente y leer lo que se le antoje es parte de una campaña gubernamental de amedrentar y acallar a los que se oponen a la guerra de Washington en Centroamérica. Otras acciones similares incluyen el hostigamiento por el FBI de activistas de solidaridad, así como una nueva serie de leves represivas y mayores fondos para agencias policíacas en nombre del "antiterrorismo". Estas leyes permitirían al gobierno tachar de terroristas al número creciente de brigadistas voluntarios que van a Nicaragua a ayudar con las cosechas de café y algodón, así como a otros activistas antintervencionistas. El gobierno busca bloquear los viajes a Nicaragua como lo ha hecho con Cuba.

Esto es un ataque contra los derechos de todo el pueblo trabajador y exige la condena de todo defensor de los derechos democráticos.

La campaña socialista de Mel Mason y Andrea González continúa pronunciándose en contra de la guerra norteamericana en Centroamérica y el Caribe. También insta al mayor número posible de personas a que visiten Nicaragua y averigüen por qué Washington busca ocultar la ver-

### En este número

Cierre de la edición: 20 de agosto de 1984

**ESTADOS UNIDOS** 

Huelga de trabajadores de hospitales en Nueva York-por Duane Stilwell

Los sindicatos y la ofensiva patronal-por Geoff Mirelowitz

REPÚBLICA DOMINICANA

Crece la lucha popular en el campo-por Martín Koppel

La opresión de los obreros haitianos-por Martín Koppel

**NICARAGUA** 

Hablan los humillados de ayer-por Maria Flórez-Estrada 14

CENTROAMÉRICA Y EL CARIBE

Declaración de organizaciones antimperialistas reunidas en Cuba

**PUERTO RICO** 

Puerto Rico: base de guerra de EUA-por Martin Koppel

**GRAN BRETAÑA** 

Entrevista con líder del Grupo de Acción de Mujeres de Chesterfield

Mujeres marchan en Londres en respaldo a la huelga de los mineros

VIETNAM

De Saigon a Cuidad Ho Chi Minh-por Diane Wang

PERSPECTIVA MUNDIAL, 408 West Street, Nueva York, N.Y. 10014. Corresponsales en Centroamérica: José G. Pérez y Ellen Kratka, Apartado 2222, Managua, Nicaragua. Publicada en Nueva York un lunes si y otro no. Director: Martin Koppel. Circulación: Lee Martindale. Comité de redacción: Laura Garza, Andrea González, Roberto Kopec, Héctor Marroquin. Lee Martindale, Andrés Pérez, y Duane Stilwell. Los artículos firmados representan las opiniones de los autores y no necesariamente las de Perspectiva Mundial.

SUSCRIPCIONES: 16 dólares por un año; solicita información sobre tarifas de correo aéreo. Si cambias de dirección avisanos con cinco semanas de anticipación, enviando una de las etiquetas

cambias de dirección avisanos con cinco semanas de anticipación, enviando una de las etiquetas con tu dirección antigua de alguno de los sobres en que te hemos mandado Perspectiva Mundial.

PERSPECTIVA MUNDIAL (ISSN 0164-3169), Vol. 8, No. 16, September 3, 1984.

Published every other Monday except once in August and once in December by the 408 Printing and Publishing Corporation, 408 West Street, New York, N.Y. 10014. Second-class postage paid at New York, N.Y. POSTMASTER: Send address changes to Perspectiva Mundial, 408 West Street, New York, N.Y. 10014.

SUBSCRIPTIONS: \$16 a year. Write for airmail rates. Subscription requests, change of address, and all other correspondence should be addressed to Perspectiva Mundial, 408 West Street, New York, N.Y. 10014. Telephone, Business Office: (212) 929-6933.

Articles from Perspectiva Mundial may be reproduced citing the source.

# 'Una campaña por el pueblo trabajador'

Mil personas escuchan a los candidatos socialistas Mason y González

Por Pat Grogan

OBERLIN, Ohio—Cerca de mil partidarios de la campaña electoral de Mel Mason y Andrea González, candidatos a presidente y vice-presidente de Estados Unidos por el Partido Socialista de los Trabajadores, se congregaron aquí el 9 de agosto en un acto que marcó el final del congreso y conferencia educacional nacionales del PST.

Clare Fraenzl, miembro del sindicato de mineros del carbón UMW, inició el mitin presentando a dos mineros del carbón británicos que están en huelga, Steve Shukla y Mark Hunter, y la esposa de éste, Julie Hunter. El público los ovacionó coreando "¡NUM, NUM, NUM!" Las siglas NUM corresponden a la Unión Nacional de Mineros en Gran Bretaña.

Andrea González comenzó su discurso leyendo en español e inglés la declaración de los objetivos del PST: "Educar y organizar a la clase obrera para establecer un gobierno de los trabajadores y agricultores que abolirá el capitalismo en Estados Unidos y se unirá a la lucha mundial por el socialismo.

"Todo lo que hace nuestro partido refleja este internacionalismo", dijo. "Por eso Mel y yo hemos estado viajando por el mundo".

Mel Mason acababa de realizar una gira de dos semanas por Nicaragua y antes había visitado Irlanda y Gran Bretaña. González recién había completado una gira por República Dominicana, Martinica y Puerto Rico.

#### Lucha contra la guerra de EUA

"Después de pasar una semana en Puerto Rico y observar la militarización de la isla", dijo González, "uno se da cuenta de lo que sabe todo puertorriqueño: que Estados Unidos se prepara para una intervención en gran escala en Centroamérica. Sindicalistas, pescadores y activistas de solidaridad puertorriqueños ven los buques cargados de pertrechos militares que parten para Centroamérica. Ven los aviones que despegan y conocen los nombres de los mercenarios", reclutados en Puerto Rico para pelear contra Nicaragua revolucionaria.

"La verdadera pregunta que enfrentamos ahora es cómo luchar contra esta guerra", dijo.

"El reaganismo", prosiguió, "no es otra cosa que el capitalismo. Y no se trata de un capitalismo que ha ido por mal camino, sino un capitalismo que hace lo necesario para sobrevivir: librando guerras contra los pueblos del mundo, agrediendo los sindicatos, atizando el racismo y el machismo. Reagan es un individuo derechista, pero su programa es el programa del capitalismo, votado y aprobado rotundamente por los demócratas en el Congreso.

"La única forma de derrotar el reaganismo", dijo González, "es que los trabajadores y pequeños agricultores se organicen, se unan, se



Steven Fuchs/Perspectiva Mundial

Mel Mason, candidato socialista a la presidencia de Estados Unidos.

movilicen y luchen para defender a nuestra clase contra los capitalistas tanto aquí como a nivel mundial".

#### Jackson no es la solución

Después de González habló Ken Morgan, un dirigente del capítulo en Baltimore del Partido Político Nacional Negro Independiente (NBIPP). Morgan afirmó: "Es como dijo Malcolm X: la liberación del pueblo negro no la podemos negociar a través de los partidos Demócrata o Republicano.

"De ser electo presidente Jesse Jackson", agregó, "no afectaría sensiblemente la condición del pueblo afronorteamericano o del pueblo trabajador. Jackson pide reformas y no soluciones básicas a la opresión nacional. En vez de pedirle a Castro que liberara a presos, debió haberlo ayudado a defender la revolución cubana. En vez de hacer un llamamiento moral a los sandinistas por la paz, debió haber gritado a todo pecho, "¡No pasarán!" (una popular consigna antimperialista en Nicaragua).

"La acción electoral", explicó Morgan, "debe ser sólo suplementaria a la acción política, a la acción política basada en las masas. Sea salir en huelga, sea manifestarse —eso es la acción política. Sea organizar a las madres dependientes de la beneficiencia social del estado, las uniones de inquilinos, los boicots económicos, sea manifestarse contra la violencia policíaca, sea apoyar a los sandinistas: todas esas cosas juntas equivalen a la política afronorteamericana por todos los medios necesarios.

"De las rebeliones de esclavos a las rebeliones urbanas", dijo, "de las huelgas de esclavos a los paros obreros, los negros hemos peleado por todo lo que hemos conquistado. Hemos peleado, hemos muerto, hemos sangrado por esas conquistas.

"Tenemos que ser anticapitalistas", prosiguió. "Malcolm nos enseñó que el sistema en este país no puede producir la libertad para un afronorteamericano. Tenemos que ser internacionalistas en nuestra perspectiva así como antimperialistas.

"Nos ha llegado la hora", concluyó. "Le ha llegado la hora a la acción política negra independiente".

#### 'Los jóvenes enfrentamos una nueva guerra'

Laura Garza, integrante del Comité Ejecutivo Nacional de la Alianza de la Juventud Socialista y una de los coordinadores juveniles de la campaña Mason-González, dijo en el mitin que ella había visitado dos países vecinos en el Caribe que han sufrido la agresión imperialista de Estados Unidos.

"En República Dominicana, donde 40 mil marines estadunidenses invadieron en 1965, hoy día existe el hambre y el desempleo masivo", dijo. El pueblo dominicano está luchando por liberarse de ese dominio imperialista.

En Cuba el pueblo trabajador hizo una revolución triunfante. Ahora "no hay analfabetismo, no hay hambre, no hay desempleo" ahí, señaló Garza. Los cubanos hoy día se movilizan para defender esos logros de las agresiones de Washington.

"Sabemos", continuó, que "los jóvenes en-

frentamos una nueva guerra en Centroamérica y el Caribe. Y hemos decidido combatir la intervención norteamericana como parte de una batalla para reemplazar a los gobernantes en este país".

Garza instó a los jóvenes que quieren participar en una lucha eficaz contra la guerra, el racismo y el machismo a que se integren a la Alianza de la Juventud Socialista y a que apoyen la campaña socialista. "Si deseas librarte del 'espíritu olímpico'", dijo, refiriéndose a la campaña chovinista norteamericana en torno a los Juegos Olímpicos, "y prefieres en vez promover un espíritu internacionalista, entonces deberías ser parte de la AJS".

Al ser presentado el candidato presidencial Mel Mason, el público se puso de pie, aplaudiendo y exclamando: "¡Mel, seguro, ahora dales duro!"

"Los demócratas y republicanos", dijo Mason, "siempre hablan de 'nosotros'. 'Nosotros' tenemos que trabajar más duro para que 'nuestra' empresa haga más ganancias. 'Nosotros' nos vemos amenazados por Cuba, Granada y Nicaragua. 'Nuestra' economía se perjudica con huelgas como la de los mineros del cobre en Arizona

#### Campaña defensora del pueblo trabajador

"Lo que señalo es que 'nosotros', por quienes Andrea González y yo estamos haciendo campaña, somos los obreros huelguistas, somos las mujeres, somos los trabajadores indocumentados, somos los jóvenes negros y latinos que no encuentran empleo y enfrentan la muerte vestidos con el uniforme equivocado en Centroamérica".

Comentando la candidatura vicepresidencial de la demócrata Geraldine Ferraro, dijo Mason: "Lo que cuenta no es el sexo o el color. Es la clase que defiendes.

"Cuando Geraldine Ferraro encarceló a negros y puertorriqueños mientras era fiscal de distrito, ¿acaso defendía a nuestra clase? Cuando se opuso a la desegración racial de las escuelas, cuando organizó esfuerzos para excluir a negros y puertorriqueños de barrios blancos, cuando abogó por la deportación de los obreros indocumentados y condenó las luchas de liberación de los oprimidos del mundo, ¿acasó defendía a nuestra clase?", preguntó.

"Geraldine Ferraro es una politicastra que que cree en esta sociedad en su forma actual. Es enemiga del pueblo trabajador y de la mujer.

"Coincido con Andrea González cuando ella dice que los únicos lugares en las Américas donde avanzan las mujeres son Cuba y Nicaragua", dijo.

Mason habló de los tremendos logros para la mujer y el pueblo trabajador nicaragüense que él había presenciado durante su visita reciente a ese país.

"¿Qué podemos hacer para defender esas revoluciones?" preguntó. "Los obreros en huelga y los agricultores que resisten la expropriación de sus granjas por los bancos deben protestar contra la guerra en Centroamérica. Porque la campaña antisindical y los desahucios de agricultores y la guerra en Centroamérica las realizan todas el mismo enemigo: el gobierno de Estados Unidos".

"Debemos dirigir una revolución en este país que ponga en el poder a los trabajadores y pequeños agricultores, que acabe con la guerra, que alimente al mundo y no lo esclavice", dijo.

Mason afirmó que ya se está forjando la vanguardia que luchará por ese futuro. "Puede encontrarse en la comunidad negra de Miami, Florida; entre los mineros del cobre que están en huelga en Clifton-Morenci, Ajo y Douglas, Arizona. Esa vanguardia puede encontrarse en pie de lucha en las líneas de piquete contra las empresas A.P. Parts y Sun Oil en Toledo" y también en otros países como Gran Bretaña entre los mineros del carbón.

"Cuba y Nicaragua representan nuestro futuro", finalizó, "y esa es la vanguardia que conducirá al mundo al futuro. Entonces, si quieres viajar un poco a través del tiempo, únete a la Alianza de la Juventud Socialista y al Partido Socialista de los Trabajadores".

El mitin envió un mensaje a Michael Kelly, dirigente del Partido Socialista Republicano Irlandés, quien recientemente fue liberado de una cárcel en Dublin, Irlanda. Mason visitó a Kelly en la cárcel en junio pasado.

Respondiendo a un llamamiento hecho por Clare Fraenzl, los asistentes en el mitin contribuyeron y prometieron contribuir unos 64 mil dólares, para una campaña financiera cuya meta total es de 100 mil dólares. Estos fondos ayudarán a Mason y González a "recorrer el país y el mundo con el mensaje de la solidaridad obrera internacional".

**ESTADOS UNIDOS** 

# Huelga de trabajadores de hospitales en Nueva York

Por Duane Stilwell

NUEVA YORK—El 13 de julio salieron en huelga casi 50 mil empleados de clínicas y hospitales en esta ciudad. El contrato que logren obtener los miembros del Distrito 1199 del sindicato de trabajadores varios RWDSU dará la pauta para muchos otros trabajadores y empleados públicos de la ciudad. El Distrito 1199 del sindicato representa a gran parte de los empleados, en su mayoría latinos, negros y mujeres, que no son ni médicos ni enfermeros o enfermeras en los hospitales privados y clínicas de Nueva York y Long Island.

El contrato anterior había vencido el 30 de junio. Al cierre de la edición, las negociaciones por el nuevo pacto aún continuaban.

Las reivindicaciones de los trabajadores hospitalarios y de la salud incluyen principalmente aumentos salariales del 9 por ciento este año y el siguiente, y un fin de semana libre cada dos semanas.

Aunque los medios noticiosos capitalistas se enfocan en los relativamente pocos miembros del sindicato con títulos universitarios que llegan a ganar hasta 34 mil dólares al año, la gran mayoría recibe salarios mucho más modestos. Un empleado típico gana alrededor de 15 mil dólares al año.

Por su lado, en lugar de negociar seriamente con el comité de negociaciones del sindicato, los dueños de los hospitales acumularon suministros durante meses en preparación para la huelga. La oferta patronal inicialmente se limitaba a un aumento salarial del 4 por ciento este año y el siguiente, comenzando en octubre, que combinado con otras modificaciones del contrato reducían el aumento a poco más del 2 por ciento cada año. Doris Turner, presidenta del sindicato calificó esa oferta de insultante.

"La oferta", dijo Turner, "es tan insultante porque los gerentes ya sacaron lo que quisieron y ahora quieren equilibrar lo que queda a expensas de nuestros trabajadores".

Los patrones, que provocaron la huelga en primer lugar ignorando su responsabilidad por el cuidado de 22 mil pacientes, han tratado de culpar a los huelguistas, con la desinteresada ayuda de los grandes medios noticiosos y de la oficina del gobernador demócrata del estado, Mario Cuomo. Los periódicos a menudo alegan que los hospitales, aunque privados, no son instituciones con fines de lucro. La verdad es que estos hospitales privados son fuentes de ganancias muy lucrativas para empresas farmacéuticas, de equipos médicos, y otras, además de que los "administradores" devengan fabulosos sueldos.

El 25 de julio 5 mil miembros del Distrito 1199 realizaron un combativo mitin en solidaridad con el sindicato. Doris Turner, presidenta del Distrito 1199, presentó a varios funcionarios sindicales que prometieron apoyar a los huelguistas. Entre ellos se encontraban Harry van Arsdale, de la federación sindical AFL-CIO en la ciudad, y Al Heaps, presidente del RWDSU.

Victor Gotbaum, presidente del Consejo Distrital 37 del sindicato de empleados públicos AFSCME, y dirigente de la coalición sindical que representa a 250 mil empleados públicos en la ciudad de Nueva York que también están enfrascados en negociaciones por un nuevo contrato, habló subrayando la necesidad de promover la solidaridad entre su sindicato y los empleados hospitalarios.

También habló un miembro del sindicato de transportistas ATU que fue coordinador de piquetes durante la reciente huelga contra la Greyhound. "La huelga contra la Greyhound", explicó, "nos enseñó a los miembros del ATU mucho acerca de lo necesaria que es la unidad —entre los negros, los blancos y las mujeres—. La gente aprendió lo que significa el sindicato. Los trabajadores de la Greyhound están cien por ciento con ustedes".

# Los sindicatos ante la ofensiva patronal

Es imprescindible forjar la independencia política de la clase obrera

Por Geoff Mirelowitz

Cientos de miles de trabajadores por todo el país están involucrados en tres importantes batallas por la negociociación de convenios sindicales a nivel nacional.

El convenio que cobija a los trabajadores de correos venció recientemente. El sindicato automotriz UAW ha iniciado negociaciones con las compañías General Motors y Ford. Y el 30 de septiembre vence el convenio del sindicato minero UMWA con las compañías extractoras de carbón; las negociaciones del UMWA con la patronal comenzaron hace ya varias semanas.

Los capitalistas quieren debilitar al poderoso movimiento sindical y reducir el costo de la mano de obra. El gobierno federal anunció el 25 de julio que impondrá unilateralmente un plan salarial "de dos niveles" en el sistema postal, contratando a nuevos trabajadores y pagándoles un 20 por ciento menos de lo que ganan hoy día los antiguos empleados. Esta es una clara advertencia de que el gobierno no dudará en emplear a esquiroles y tratar de destruir a los sindicatos si deciden irse a la huelga.

La clase patronal en su totalidad espera valerse de las tres confrontaciones que se avecinan para alterar aún más la correlación de fuerzas entre las clases a escala nacional; en otras palabras, para fortalecer a los patrones y debilitar a los sindicatos.

La resistencia que ofrezcan los sindicatos postal, automotriz y de mineros a estas medidas antiobreras puede convertirse en un foco de lucha para todo el pueblo trabajador, como ocurrió con la huelga minera de 111 días en 1977 y 1978, y como ocurre ahora en Gran Bretaña con la huelga de la Unión Nacional de Mineros. Las victorias que logren conquistar los sindicatos en estas confrontaciones pueden animar a otros sectores de la sociedad que también están bajo ataque —como los negros, los latinos, los pequeños agricultores y las mujeres - a luchar con mayor ahinco y determinación por sus reivindicaciones. Esto podría reforzar la lucha por los intereses sociales, económicos y políticos de todo el pueblo trabaja-

#### Crece la guerra contra los sindicatos

La ofensiva capitalista contra el pueblo trabajador, que ha estado cobrando auge desde la recesión económica mundial de 1974 y 1975, ha escalado abruptamente. La ofensiva que comenzó con incursiones y ataques contra sindicatos particulares, como el asalto en 1977 y 1978 contra el sindicato minero, las concesiones arrancadas a los obreros de la Chrysler en 1979 y la destrucción del sindicato de controladores aéreos PATCO por el gobierno en 1981, ha pasado a una campaña agresiva generaliza-



Los combativos huelguistas del cobre en Arizona necesitan apoyo obrero a nivel nacional, pero los altos funcionarios sindicales buscan apoyo del gobierno patronal.

da para debilitar, incapacitar e incluso destruir sindicatos a escala nacional y local.

Esta ofensiva se encuentra al centro de una embestida mucho más grande contra todo el pueblo trabajador que incluye drásticos cortes en los servicios sociales, mantener un alto nivel de desempleo, medidas racistas contra los negros y los latinos, e incursiones contra los derechos de las mujeres, además de una fuerte campaña para exprimir económicamente a los pequeños agricultores, asestar severos golpes contra los trabajadores inmigrantes y en general atacar los derechos democráticos de todos.

Esta guerra lanzada por los patrones contra el pueblo trabajador en Estados Unidos se da en el contexto de la incrementada guerra del gobierno estadunidense contra los pueblos de Centroamérica y el Caribe. La invasión norteamericana de Granada demuestra qué tan lejos están dispuestos a ir los capitalistas en su afán de frenar y revertir las revoluciones obreras y campesinas en el mundo.

#### La lucha contra la guerra imperialista

La guerra de Estados Unidos en Centroamérica es el epicentro de la política mundial. La ofensiva contra la clase obrera norteamericana está íntimamente ligada a esta guerra. Lo que acontezca en esta guerra afecta directamente la lucha de clases en Estados Unidos. La clase gobernante de Estados Unidos escalará la guerra y enviará a jóvenes obreros y agricultores a morir en batallas contra otros obreros y campesinos.

Es por eso que los trabajadores debemos oponernos a la guerra en el exterior tanto como a la ofensiva aquí en el país. Los trabajadores a la vanguardia de su clase deben encabezar esta oposición.

A diferencia de lo ocurrido durante gran parte de la guerra de Vietnam, la clase patronal no está hoy en capacidad de conceder mejoras en salarios o programas sociales al pueblo trabajador norteamericano al mismo tiempo que libra una guerra en otros países. Al contrario, el nivel de vida de los trabajadores norteamericanos, así como sus derechos democráticos, serán atacados con cada vez mayor intensidad. Esto hará más evidente el hecho de que los obreros y pequeños agricultores en Estados Unidos enfrentan el mismo enemigo que sus hermanos y hermanas en Centroamérica.

En el movimiento obrero este hecho ya es mucho más comprendido que durante la guerra de Vietnam. El sentimiento antiguerra de las bases se refleja de múltiples maneras en los sindicatos.

Por ejemplo está el Comité Sindical Nacional en Apoyo a la Democracia y los Derechos Humanos en El Salvador, formado por 21 funcionarios de sindicatos internacionales (que cubren tanto a obreros de Estados Unidos como de Canadá). El comité ha emitido una poderosa denuncia de la política norteamericana en su informe titulado El Salvador: El movimiento obrero, el terror y la paz, publicado después de una gira de sindicalistas norteamericanos a ese país centroamericano. (El informe puede obtenerse escribiendo al Comité Sindical a la dirección 15 Union Square, Nueva York, N.Y. 10003; está disponible en inglés y español.)

Este comité envió recientemente una delegación sindical a Nicaragua. Otros cientos de sindicalistas han viajado a Nicaragua para conocer de cerca la revolución sandinista y el sabotaje organizado contra ella por Estados Unidos. Decenas de reuniones sindicales en todo el país han incluído presentaciones hechas por sindicalistas salvadoreños y nicaragüenses que se oponen a la intervención estadunidense en la región.

Deberían organizarse más viajes a Centroamérica. Sindicalistas norteamericanos pueden traer de vuelta a Estados Unidos sus experiencias y ayudar a difundir la verdad de lo que ocurre allá entre el pueblo trabajador. Trabajadores de vanguardia podrían tomar la iniciativa de instar a sus compañeros sindicalistas a realizar acciones contra la guerra librada por Estados Unidos.

#### La clase obrera al centro del escenario

Los ataques contra los sindicatos en Estados Unidos han colocado a la clase obrera industrial al centro del escenario político en el país.

La guerra librada por la clase capitalista contra el pueblo trabajador se hace cada vez más evidente a los ojos de muchos trabajadores que han experimentado personalmente los ataques antisindicales de la patronal y su gobierno, o que anticipan que sus sindicatos sean los próximos en caer víctimas de esta ofensiva. Pero la resistencia de la clase obrera se queda a menudo sin organizar y carece por lo tanto de eficacia, gracias a la línea de colaborar con la clase patronal y su gobierno que siguen los altos burócratas del movimiento sindical.

Los trabajadores saben que a los patrones les ha ido bien. Bajo los golpes sufridos en la ofensiva, el pueblo trabajador ha sido obligado a retroceder.

Pero las batallas decisivas que los capitalistas necesitan librar para destruir al sindicalismo industrial —potencialmente el sector más poderoso de la clase obrera organizada— no se han dado todavía. Han ocurrido importantes luchas y están ocurriendo importantes luchas ahora mismo, pero a pesar de que muchas de estas luchas han tenido como resultado reveses o aún derrotas para el movimiento obrero, todas incluyen importantes lecciones que servirán especialmente a los trabajadores de vanguardia más conscientes en su búsqueda de una estrategia que pueda rearmar al movimiento sindical, preparándolo para las batallas más grandes que se avecinan.

Las lecciones giran alrededor de tres factores que serán decisivos en la lucha: solidaridad clasista, acción política obrera independiente, y democracia sindical. Todos estos factores están directamente relacionados con las discusiones que se dan todos los días entre los trabajadores que quieren comenzar a combatir la ofensiva antisindical, y que comienzan a actuar en base a lo que piensan.

¿Quiénes son los aliados del movimiento obrero? ¿Cómo puede el movimiento obrero solicitar y también ofrecer solidaridad a otros luchadores? ¿Qué papel desempeña el gobierno en las disputas entre los trabajadores y los explotadores? ¿Cómo puede ser fortalecido y cambiado el movimiento sindical? ¿Es la guerra de Estados Unidos en el exterior un asunto que concierne a los sindicatos? ¿Qué se puede hacer respecto a los ataques racistas y sexistas en este país? Estas preguntas, y muchas otras, representan un reto al que debe responder el movimiento sindical y toda la gente trabajadora hoy en día.

#### Tres huelgas importantes

La destrucción del sindicato PATCO por el gobierno ha fomentado una ola de ataques contra otros sindicatos en huelga. Muchas de estas huelgas son *provocadas* por los patrones, quienes al imponer demandas estrafalarias sobre los trabajadores buscan forzarlos a salir en huelga con la esperanza de que podrán romperla impunemente con esquiroles y así incapacitar al sindicato.

Cada vez más los patrones recurren a la contratación de esquiroles y rompehuelgas profesionales, incluyendo agencias de policías privados

Pero alrededor del país, en luchas que reciben poca atención de la prensa nacional, los trabajadores resisten la ofensiva patronal. Están los trabajadores petroquímicos de la compañía Merck en Nueva Jersey; trabajadores del acero en huelga contra la Danley Machine Tool en Cicero, Illinois; trabajadores de hospitales en Nueva York; y obreros de las refinerías Sun Oil en Toledo, Ohio, y Marcus Hook, Pennsylvania, entre muchos otros ejemplos.

En el último año tres huelgas han atraído la atención de todo el país: la huelga de los mineros del cobre en Arizona, la huelga el año pasado de los choferes de la línea de autobuses Greyhound, y la huelga del UAW contra la AP Parts en Toledo. Estas tres huelgas contienen valiosas lecciones para los trabajadores de vanguardia.

#### Guerra de clases en los pueblos mineros

La huelga del cobre, cuyo centro está en Arizona, es una muestra representativa de los problemas y retos que enfrenta el movimiento obrero hoy en día.

Los miembros del sindicato del acero USWA y otros doce sindicatos en huelga contra la compañía Phelps Dodge —de los cuales la mayoría son chicanos, mexicanos e indoamericanos— y sus partidarias en los comités de auxilio femeninos, han demostrado una tenacidad y una combatividad enormes.

Phelps Dodge provocó la huelga el 1 de julio de 1983 cuando rompió con la forma tradicional de negociar contratos en la industria del cobre y rechazó un convenio basado en un acuerdo previo concertado entre los sindicatos y la compañía minera Kennecott.

En agosto la compañía anunció que contrataría a un gran número de esquiroles. Los huelguistas decidieron tomar acción y confrontaron a la Phelps Dodge y sus esquiroles con una masiva y combativa línea de piquete.

Esto resultó en una victoria parcial para los huelguistas, pues la compañía fue obligada a cerrar sus operaciones durante diez días. Esto pudo haber marcado un giro decisivo a favor de la huelga.

Pero el gobierno de Arizona, un estado donde rigen las llamadas leyes "de derecho al trabajo", que no son sino leyes contra el derecho de los trabajadores a organizarse en sindicatos, intervino rápidamente en la huelga. El gobernador demócrata Bruce Babbitt —a quien muchos trabajadores consideraban "amigo del sindicalismo"— movilizó a la Guardia Nacional para reabrir las minas y servir de escolta armada a los esquiroles.

Altos funcionarios sindicales, encabezados por la dirección internacional del USWA, sofocaron la iniciativa tomada por las filas y la dirección local de los sindicatos en huelga. Se dejó pasar la oportunidad de convocar a la solidaridad de otros trabajadores; en lugar de ello los altos dirigentes sindicales insistieron en orientar sus peticiones de ayuda hacia los politiqueros e instituciones capitalistas.

#### Imposible ganar solos

Los huelguistas del cobre, a pesar de lo combativos y comprometidos con la lucha que son, no podían ganar solos esta huelga. La solidaridad activa del movimiento sindical en su conjunto y de sus aliados pudo haber abierto la posibilidad de derrotar a la Phelps Dodge y a los poderosos intereses que la respaldan, incluyendo al gobierno, los tribunales y la gran prensa capitalista.

Pero en su lugar los altos funcionarios sindicales instaron a los trabajadores a confiar en el mismo gobierno que había movilizado a la Guardia Nacional para reprimirlos. Aconsejaron a los trabajadores que confiaran en la intervención de la National Labor Relations Board (NLRB —Junta Nacional de Relaciones Laborales) y los tribunales que se encargarían de administrar justicia.

Sin embargo, la única intervención importante del gobierno en el conflicto ha sido a favor de la Phelps Dodge. A pesar de esto, los altos funcionarios sindicales siguieron rehusando movilizar todo el poderío del movimiento obrero a nivel nacional para respaldar firmemente a los mineros, y organizar a los partidarios de la huelga en acciones masivas. La actitud de las direcciones sindicales dejó a los mineros solos y aislados, preparando el camino para una amarga derrota.

La correlación de fuerzas entre las clases explotadas y las explotadoras hoy en día hace que esta huelga sea una difícil de ganar. Contra los sindicatos se han unido poderosos intereses. Esto podría haber obligado a los mineros a ceder ante algunas de las demandas de los capitalistas.

Pero el problema no son las concesiones por sí solas. En cualquier lucha real es a veces necesario ceder parcialmente cuando la correlación de fuerzas está inclinada en contra del movimiento obrero. De hecho, todo convenio laboral implica alguna concesión al capitalista de un tipo u otro. En el sistema capitalista ningún contrato puede ganar para los trabajadores lo que les corresponde por lo que producen. Lo que sí puede ganarse es decidido en la lucha que libran los trabajadores por el mejor contrato posible —como lo han venido haciendo los mineros del cobre—.

#### La huelga Greyhound

La huelga de la Greyhound el año pasado tuvo como resultado un contrato malo para los miembros del sindicato de transportistas ATU debido a las concesiones que tuvieron que hacerle a la compañía. Esto fue un revés, pero no fue la derrota que esperaban asestarle al sindicato los patrones, ni fue el resultado que aparentemente tendrá la huelga del cobre en Arizona.

La ofensiva de los dueños de la Greyhound pudo ser frenada en cierto grado por la combatividad de los choferes en huelga. Sin embargo, como sucedió en Arizona, esta combatividad por sí sola no habría sido suficiente. Igual que la Phelps Dodge, la Greyhound empleó a esquiroles y el gobierno estuvo preparado para ayudar a la compañía a romper al sindicato ATII

Lo que evitó una derrota total del sindicato fue la movilización de otros sindicalistas en solidaridad con la huelga. Acciones de masas afectaron el servicio en estaciones de la Greyhound por todo el país. Si bien los altos funcionarios sindicales, temiendo una batalla campal sobre el asunto de los esquiroles, impidieron que las acciones sobrepasaran cierto límite, la solidaridad expresada en ellas aumentó la confianza de los huelguistas y frenó parcialmente la ofensiva antisindical.

No obstante, la solidaridad no logró parar por completo la ofensiva patronal. Los trabajadores finalmente votaron a favor de aceptar un contrato que incluía importantes concesiones a los dueños de la Greyhound porque decidieron que era lo mejor que se podía obtener en estas circunstancias. Pero regresaron al trabajo a sabiendas de que la compañía tuvo que enfrentar una dura pelea. Esto fortaleció al sindicato.

Los trabajadores de la Greyhound reconocieron que *con la presente dirección del sindicato* habían avanzado tanto como era posible. En un raro momento de sinceridad el presidente del ATU, Harry Rosenblum, lo puso de esta manera: "Ellos [los patrones] jugaron más duro que nosotros".

El problema es que los trabajadores de la Greyhound y muchos partidarios de la huelga estaban más listos para jugar duro que los altos funcionarios sindicales.

#### La batalla en la AP Parts

En Toledo, donde la ofensiva capitalista encabezada por los multimillonarios dueños de la industria automotriz ha producido el desempleo de decenas de miles de trabajadores, el cierre de fábricas, y ataques contra los sindicatos, las bases del sindicato automotriz también estaban dispuestas a jugar duro; y lo demostraron el 21 de mayo de 1984. Más de tres mil miembros del sindicato automotriz UAW y sus partidarios participaron en una acción directa, organizada por el sindicato, contra las maniobras rompehuelgas de la compañía AP Parts. Los sindicalistas se defendieron de una embestida por parte de la policía municipal y matones de la compañía. Hoy, 37 trabajadores han sido acusado por un gran jurado por su participación en dicha acción.

De manera similar al piqueteo masivo de los mineros del cobre, y a las acciones de solidaridad con la huelga de la Greyhound, la manifestación del 21 de mayo inspiró a aquellos trabajadores alrededor del país que quieren valerse de la fuerza sindical para combatir la ofensiva patronal. La acción de Toledo era ella misma el resultado de la presión ejercida por las filas del UAW en toda la ciudad, ante una situación de abierta guerra patronal contra los sindicatos.

Los trabajadores en Toledo están aprendiendo que los patrones quieren mucho más que la reducción de salarios y prestaciones ya impuesta sobre millones de obreros en la industria básica, sin hablar ya de las condiciones que han sido obligados a aceptar los trabajadores en sectores más débiles de la clase obrera cuyos sindicatos tienen menos fuerza o que no están sindicalizados.

Cuando se aproximaba el vencimiento del convenio del UAW con la AP Parts, los dueños exigieron del sindicato concesiones a granel. Cuando finalmente expiró, la compañía decidió unilateralmente imponer su última oferta contractual por encima de las objeciones del sindicato. Entre otras cosas el salario fue reducido en 5.84 dólares la hora, otras prestaciones fueron cortadas, y los derechos de antigüedad del sindicato fueron prácticamente eliminados.

El UAW decidió no ir a la huelga de inmediato. Los trabajadores que vivieron las nuevas condiciones impuestas por la compañía durante ocho semanas se dieron cuenta de cuáles eran los verdaderos objetivos de la AP Parts.

La compañía impuso nuevas y duras normas

de trabajo. La línea de producción fue acelerada a velocidades sin precedentes. La administración se dio a la tarea de "disciplinar" drásticamente a los trabajadores; unos 175 fueron cesanteados.

En pocas palabras, la compañía comenzó a funcionar como si ya no existiera un sindicato en la fábrica. Y esta sigue siendo su meta: operar sin sindicato, o por lo menos con un sindicato que ha sido amedrentado, debilitado e incapacitado para defender las condiciones y los salarios de los trabajadores.

Lo que está tratando de lograr la AP Parts en Toledo es un ejemplo vivo de lo que significa cambiar la correlación de fuerzas entre la clase capitalista y el movimiento obrero. Es mucho más que cortar severamente los salarios y el nivel de vida. Incluye también cambios drásticos en las condiciones de trabajo y aún más incursiones contra el ya limitado control sindical que existe, en grados diversos, en fábricas, minas y plantas sindicalizadas de Estados Unidos.

#### Debilidad de los sindicatos

Ante estos violentos ataques contra sus sindicatos, los trabajadores en estas tres huelgas citadas ofrecieron una resistencia tenaz. En las filas surgió el impulso a responder con la acción de las masas sindicales porque los trabajadores simplemente no veían otra alternativa. Si bien la mayoría no tenía elaborada toda una estrategia para combatir a la patronal, buscaron utilizar a sus sindicatos como instrumentos de lucha.

Pero como muchos trabajadores alrededor del país, los huelguistas y sus partidarios pronto aprendieron algo sobre las verdaderas debilidades que sufren sus sindicatos hoy en día.

La mayoría de los sindicatos en Estados Unidos no sirven eficazmente como instrumentos de lucha. Esto es consecuencia de la línea política impuesta por la burocracia sindical y del hecho que bajo su dirección el movimiento sindical ha buscado evitar en los últi-

### Apoye a los candidatos del Partido Socialista de los Trabajadores

# \* Mel Mason para presidente\* Andrea González para vicepresidente

☐ Envíenme más información. [	Adjunto una contribución de \$
	socialista.   Adjunto una contribución de
\$ para ayudar a sufragar lo	s costos del viaje de Mel Mason a Irlanda y
Gran Bretaña.	
Nombre	
Dirección	
Ciudad/Estado/Zip	
Sindicato/Organización	Teléfono
	revelar los nombres de contribuidores para proteger

Un fallo de la corte federal nos permite no revelar los nombres de contribuidores para protegei sus derechos constitucionales bajo la Primera Enmienda.

> Envíe a: Campaña Presidencial Socialista, 14 Charles Lane, N.Y., N.Y. 10014

> > Pagado por/paid for by the Socialist Workers Presidential Campaign Committee



Masivo acto en Nueva York en solidaridad con los huelguistas de la Greyhound.

mos 35 o más años enfrascarse en combate con los patrones. Esta debilidad sólo puede corregirse en el curso de luchas como las de Toledo y Arizona, en las cuales las filas impulsan al frente a una nueva dirección con una estrategia diferente

Durante décadas la política oficial del movimiento obrero ha sido la colaboración con la clase capitalista. Esto se ve reflejado hoy en día en la aceptación, por parte de la burocracia sindical, del principio impuesto por los capitalistas de otorgarle concesiones a la empresa. Aunque los altos funcionarios sindicales se opongan a algunas demandas de los patrones, no obstante aceptan como propia la idea de que los trabajadores y los dueños de las empresas comparten los mismos intereses. Como lo explicó Joe Odorcich, vicepresidente internacional del sindicato del acero USWA en 1980, cuando le preguntaron por qué el sindicato había moderado sus demandas en las negociaciones con las grandes empresas siderúrgicas: "Para tener un sindicato, tenemos que tener una compañía, y esa compañía tiene que producir dólares".

Esto lleva a los funcionarios sindicales a promover la idea de que los trabajadores debemos sacrificarnos para ayudar a "nuestra" fábrica, a "nuestra" compañía, a "nuestra" industria y —con cada vez más frecuencia— a "nuestro" país. La lógica de esto es que los trabajadores sacrificarán sus intereses en aras de proteger las ganancias y los intereses políticos de los patrones.

Esta "igualdad de sacrificios" en la industria automotriz ha traído enormes ganancias sin precedentes a las multimillonarias familias propietarias de la General Motors, la Ford y la Chrysler; y salarios más bajos, condiciones de trabajo malsanas e inseguras, niveles altos de desempleo, y una enorme cantidad de horas extras de trabajo obligatorio para los miembros del sindicato.

No obstante, la burocracia sindical sigue promoviendo estrategemas para colaborar con la clase patronal, como por ejemplo la compra de acciones por los empleados en la compañía Eastern Airlines, la "repartición de ganancias" en la General Motors y la Ford, y círculos de "calidad de la vida laboral", así como fraudes similares en muchas otras industrias.

#### Contra las importaciones, por la guerra

Los altos funcionarios de la AFL-CIO desempeñan el papel de voceros de la patronal cuando exigen restricciones a las importaciones, la imposición de leyes de "contenido doméstico mínimo" y otras medidas proteccionistas. Todo esto promueve la falsa idea de que los trabajadores en Estados Unidos tienen más en común con los capitalistas que los explotan que con otros trabajadores alrededor del mun-

La burocracia trata de utilizar para sus propios fines el hecho de que un aspecto fundamental de la vida en la sociedad capitalista es la competencia entre los trabajadores por conseguir un empleo. El capitalismo no está en capacidad de proveer empleos para todos, y además necesita de un ejército laboral de reserva: los desempleados.

La línea seguida por la burocracia sindical se contrapone al propósito histórico del movimiento sindical, que es combatir los efectos nocivos de esa competencia y unir a los obreros en base a sus intereses de clase. Este propósito explica por qué sindicatos en las industrias del acero, automotriz, y otras lucharon vigorosamente por conquistar convenios laborales que abarquen a la industria en su conjunto, limitando así la capacidad de los patrones de enfrentar a un grupo de trabajadores contra otro. Las campañas proteccionistas impulsadas por los funcionarios sindicales van en dirección contraria; ayudan a los patrones a dividir a la clase obrera enfrentando a los trabajadores de Estados Unidos contra los de otros países.

Esta perspectiva de buscar la comunidad de intereses con la burguesía en "nuestro" país forma parte de los preparativos ideológicos para un respaldo más abierto a la política guerrerista de Washington.

La burocracia sindical es proimperialista. Apoya el dominio económico y político que ejercen el gobierno de Estados Unidos, las corporaciones y los bancos norteamericanos sobre los pueblos del mundo. Por eso ese grupo de maldirigentes ha sido y sigue siendo uno de los más fervientes partidarios del enorme presupuesto militar norteamericano y de las intervenciones militares, desde Vietnam hasta Granada

El presidente de la AFL-CIO, Lane Kirkland, desempeñó un prominente papel en el comité sobre Centroamérica organizado por Henry Kissinger. Su función fue la de animar a los trabajadores a apoyar la guerra de Estados Unidos en esa región. El mal llamado Instituto Americano para el Desarrollo del Sindicalismo Libre (IADSL) —patrocinado por la AFL-CIO— ayuda a la CIA en sus planes de desestabilizar al movimiento sindical en otros países y sirve de vocero a la política exterior de Estados Unidos.

Sin embargo existen divergencias sobre Centroamérica dentro del movimiento sindical. Esto ha repercutido en posiciones adoptadas por congresos sindicales como el del UAW, el del sindicato textilero ACTWU, y otros que se oponen a la intervención militar norteamericana.

Activistas en las filas de los sindicatos pueden aprovechar estas divisiones para fomentar una mayor discusión sobre la guerra. Pueden difundir aún más la verdad sobre la intervención militar norteamericana y sobre las conquistas que a pesar de esa intervención han logrado los obreros y campesinos de Nicaragua con la revolución sandinista, haciendo así campaña por que los sindicatos se opongan activamente a la guerra.

#### Los funcionarios sindicales son burócratas

Los altos funcionarios que dirigen los sindicatos en Estados Unidos son mucho más que un simple grupo de individuos equivocados e incapaces de luchar eficazmente por los derechos de los obreros. La burocracia sindical no "juega duro" con los patrones debido a que su línea de acción está enteramente basada en la estrategia de fomentar la colaboración entre la clase obrera y la clase capitalista.

Si bien algunos de los que tienen altos puestos directivos dentro de los sindicatos alguna vez fueron obreros, ya no lo son. Reciben sueldos y beneficios muy por encima de lo que ganan los demás miembros del sindicato. En su gran mayoría viven protegidos de la eventualidad de quedar cesantes o desempleados; trabajan en lindas oficinas con aire acondicionado, en lugar de fábricas y minas inseguras e insalubres; y su meta principal es llegar a jubilarse con una jugosa pensión.

En conjunto, este grupo bastante grande de funcionarios sindicales a tiempo completo conforman una especie de casta burocrática dentro del movimiento obrero con intereses fundamentalmente diferentes a los de los trabajadores.

Esta burocracia logró establecerse en los sindicatos porque sus métodos colaboracionistas con la clase capitalista y su adaptación a los intereses de los patrones *parecían* dar resultado en las décadas que siguieron a la Segunda Guerra Mundial. Los capitalistas de Estados Unidos, victoriosos en esa guerra, estaban acumulando superganancias gracias a la superiori-

dad que gozaban sobre los capitalistas de otros países imperialistas, lo que les permitió otorgar más fácilmente aumentos salariales y mayores prestaciones a los trabajadores norteamericanos, y especialmente a aquellos en los sindicatos más poderosos.

Claro, los modestos adelantos logrados en ese período por los obreros no se dieron sin luchas, incluso huelgas cruentas, pero al mismo tiempo la burocracia abandonó por completo la lucha por los intereses *de la clase obrera en su conjunto*. Por ejemplo no luchó por un sistema nacional de seguros médicos, cedió cada vez más a los patrones el control que ejercía el sindicato sobre las condiciones de trabajo, y a menudo se opuso frontalmente a la lucha librada por los sectores más oprimidos y explotados —los negros, los latinos, y las mujeres— en defensa de sus intereses.

La burocracia sindical rehusó oponerse —y de hecho respaldó— a las guerras imperialistas en Corea y Vietnam.

La base de apoyo de la burocracia sindical surgió entre aquellos trabajadores que más se beneficiaron de las concesiones otorgadas por los patrones: hombres blancos de mayor edad, y especialmente los obreros calificados de la industria básica. Este proceso incluyó la transformación de algunos sindicatos —como los del ramo de la construcción— en verdaderos monopolios de empleos que en colaboración con lo patrones excluían de sus filas a la gente de color y a las mujeres trabajadoras.

#### Una política que divide a la clase

La línea seguida por la burocracia dividió a la clase obrera y la debilitó frente a los patrones. Un ejemplo actual de esta política es la disposición de muchos altos dirigentes sindicales a aceptar la imposición de escalas dobles de salarios, mediante las cuales nuevos empleados ganan menos por el mismo trabajo que los demás en una misma compañía o empresa. Este es el tipo de plan que quiere imponer el Servicio Postal y que recientemente fue adoptado por compañías como la Boeing Corp., la McDonnell Douglas y otras.

Estos estratagemas introducen nuevos y más graves elementos divisionistas en la fuerza laboral en base al escalafón. Los nuevos empleados reciben un salario mucho menor, menos beneficios, y no gozan de la misma protección sindical que los demás. También afianzan la división entre trabajadores de diferente calificación, intensificando así la división racial, nacional y sexual de la clase obrera.

Con la imposición de estos planes la patronal reduce sus costos laborales, debilita y divide al movimiento sindical, y sienta las bases para futuros ataques contra los obreros.

#### Acción política independiente

La línea seguida por la burocracia sindical no es simplemente una de "no luchar". Las directivas sindicales buscan conscientemente evitar el surgimiento de una estrategia orientada hacia la acción política independiente por parte de la clase obrera, precisamente lo que necesita el movimiento obrero si ha de oponerse eficazmente a la guerra imperialista y a la ofensiva patronal.

No se trata de una estrategia basada en el proceso electoral, si bien la oposición de la burocracia a toda acción independiente por parte del movimiento obrero se ve reflejada en su política de subordinar todas las luchas del pueblo trabajador a la campaña por "botar a Reagan" y elegir a Walter Mondale, o a cualquier otro "amigo de los trabajadores" postulado por uno de los dos partidos capitalistas.

La burocracia pretende esconder la realidad de que son los dos partidos capitalistas los que están llevando a cabo la ofensiva antisindical así como la guerra contra los pueblos de Centroamérica. Los ataques contra el sindicalismo no se iniciaron con la destrucción del sindicato PATCO al ingresar Ronald Reagan a la Casa Blanca. Ya en la administración anterior el binomio Carter-Mondale se valió de la antisindical ley Taft-Hartley para combatir a los mineros del carbón durante la huelga de 1978. Un ejemplo más reciente lo hemos estado viendo en Arizona, donde ha sido precisamente un gobernador demócrata el que ha ordenado a la Guardia Nacional y la policía arremeter contra los mineros del cobre en huelga.

Pero el hacer campaña por el Partido Demócrata es sólo un aspecto del colaboracionismo con la patronal. Además, la burocracia promueve con esto la falsa noción de que las elecciones determinan la relación de fuerzas entre la patronal y los obreros.

En realidad sucede todo contrario; las relaciones entre las clases son decididas en el curso de la lucha que a diario se libra en las fábricas, minas, acerías, en las calles y en el campo, así como en todas las otras esferas de la sociedad. Las elecciones si acaso reflejan —y de manera muy distorsionada— lo que verdaderamente ocurre en la lucha de clases.

Las consecuencias de la actitud de la burocracia pueden observarse claramente en las luchas libradas en Arizona contra la Phelps Dodge y en Toledo contra la AP Parts. Cuando los trabajadores comenzaron a organizarse para la lucha, la burocracia sindical intervino para descarrilar esa combatividad. Funcionarios sindicales aconsejaron a los trabajadores que mejor confíen en las negociaciones, en las buenas intenciones de los politiqueros e instituciones capitalistas (como las cortes, por ejemplo), y se opusieron a que los trabajadores recurrieran a acciones directas organizados como clase.

Los dirigentes de la AFL-CIO propusieron el mismo camino cuando la compañía Wilson Foods y la aerolínea Continental Airlines se valieron de fraudulentas declaraciones de bancarrota para quebrar sus respectivos sindicatos.

Otro ejemplo de este enfoque es el de Pete Kelly, presidente del Local 160 del UAW en el Centro Técnico de la GM en Warren, Michigan. Kelly, quien encabeza un comité en el UAW que aboga por reconquistar las concesiones entregadas por el sindicato a la patronal en los últimos años, aseguró a los medios noticiosos que "si surge un problema" en la negociación del próximo convenio con la GM, "podemos [suspender] las negociaciones hasta después de las elecciones [presidenciales] y sim-

plemente seguir trabajando bajo el convenio vigente". En otras palabras, subordinemos la lucha por un convenio mejor a la campaña por elegir a tal o cual candidato capitalista.

#### Sin grietas en la burocracia

Kelly ha sido por mucho tiempo opositor de la burocracia dirigente del UAW, pero su perspectiva concuerda enteramente con la del presidente del sindicato Owen Bieber, ejemplar propulsor del colaboracionismo con la clase patronal.

Esto ilustra el hecho de que en el seno de la burocracia sindical no existe movimiento alguno en dirección a un rompimiento con el electorerismo y el colaboracionismo de clases, ni tendencia alguna que promueva en la práctica la independencia política de la clase obrera.

Esto refleja el bajo nivel que aún tiene dentro del movimiento obrero organizado la resistencia a la ofensiva patronal. Esto es así a pesar de que inclusive aquellos trabajadores que gozan de salarios y condiciones relativamente mejores que el resto de la clase obrera, y que forman la base en que se apoya la burocracia sindical dentro del movimiento obrero, están siendo duramente golpeados por esta ofensiva.

#### Polarización de la clase obrera

Los duros golpes que están sufriendo los sindicatos, resultado de la cada vez más intensa competencia entre las potencias capitalistas a escala mundial, y de la política guerrerista del gobierno estadunidense, han sacudido a la clase obrera, causando además divisiones en su seno. Muchos de los trabajadores mejor pagados, que en una época se consideraban parte de la "clase media" ahora se dan cuenta que esto no era más que una ilusión.

Sin embargo, hay quienes responden a los ataques identificándose más firmemente todavía con la patronal, esperando así salvarse de los golpes que sufre su clase. Están por ejemplo los trabajadores que han votado a favor de salarios más bajos para los nuevos empleados pensando (erróneamente) que *ellos* no saldrán perjudicados.

Capas consevadoras y derechistas en los sindicatos se sienten más animadas a alardear de "nuestra" empresa y "nuestra" patria. Muchos de estos trabajadores se oponen a la estrategia de combatir la ofensiva patronal, incluyendo la movilización de la solidaridad sindical con las luchas de los negros y mujeres por sus derechos, y contra la guerra imperialista.

Pero hay muchos otros trabajadores, especialmente los más jóvenes, los negros, latinos y las mujeres, cuya respuesta es bien diferente, como lo demuestran las huelgas del cobre, de la Greyhound y de la AP Parts. A ellos los inspira la lucha contra la ofensiva patronal, y ven con mayor claridad la necesidad de construir la solidaridad entre las víctimas de esa ofensiva. Muchos están más abiertos que antes a la idea de apoyar las revoluciones centroamericanas y actuar en oposición a la guerra estadunidense en la región.

Esto lo comprenden mejor los trabajadores negros y latinos, cuya experiencia como miembros de nacionalidades oprimidas, y como trabajadores explotados, les ha enseñado varias lecciones sobre la verdadera naturaleza clasista de la sociedad norteamericana. Por eso son estos trabajadores quienes se colocan a la vanguardia de toda la clase obrera.

Para impulsar dentro del movimiento obrero la estrategia de que la clase trabajadora actúe políticamente, independientemente de la clase capitalista, es preciso explicar que esto implica necesariamente librar una lucha por convertir a los sindicatos en organizaciones que defiendan combativamente los intereses de la clase obrera y sus aliados.

El progreso que logremos en la lucha por dicha estrategia —progreso que repercutirá en victorias huelguísticas y triunfos en la lucha por defender los intereses del pueblo trabajador— generará más discusión y una mayor tendencia dentro del movimiento obrero hacia la construcción de nuevas e importantes herramientas para la lucha de clases: partidos independientes obreros o negros. El hecho de que todavía no existen instrumentos como éstos es una indicación de la presente etapa de lucha, y del nivel de conciencia y el tipo de dirección que tiene hoy en día la clase obrera y su sector más combativo, la nacionalidad negra.

La lucha por impulsar la acción política independiente de la clase obrera está vinculada a la lucha por la solidaridad clasista. Hoy en día es posible conseguir entre las filas de los sindicatos respaldo para acciones de solidaridad con los trabajadores y campesinos nicaragüenses y salvadoreños, con los mineros británicos, así como con otros trabajadores en Estados Unidos, para mencionar sólo unos ejemplos. Este hecho puede ayudar a movilizar a los trabajadores en acciones contra el gobierno y la patronal a pesar de la oposición de la burocracia sindical a tales medidas. Impulsar la acción política independiente significa luchar por la solidaridad en el sentido más amplio de la palabra.

Bob King, presidente del Local 600 del UAW en la gigantesca fábrica de la Ford en River Rouge, lo expresó de manera sumamente clara en una reciente reunión patrocinada por el sindicato contra la intervención norteamericana en Centroamérica.

"A veces nos encontramos tan envueltos en nuestros propios problemas que perdemos de vista el contexto", dijo King. "Pero lo que ocurre en Centroamérica, Latinoamérica y Asia tiene un impacto directo sobre nosotros. La fuerza de nuestros sindicatos reside en que nos preocupamos e interesamos por el bienestar de cada uno de nosotros; y eso debe trascender de las fronteras de Estados Unidos".

El 3 de junio, en un mitin organizado en Toledo contra los ataques antisindicales, Ron Rinna, presidente del sindicato petroquímico OCAW, explicó: "La solidaridad no debe ser sólo una palabra. Debemos vivirla. Un sindicato solo ya no puede defenderse a sí mismo. . . . Un individuo solo ya no puede defenderse".

Ideas como éstas indican un valioso punto de partida para el movimiento sindical al avanzar hacia las confrontaciones que se aproximan y al intensificarse cada día más la guerra de Estados Unidos. La lucha por darles vida a estas ideas dentro de los sindicatos debe estar al centro de las actividades de los militantes en las filas

#### Experiencias actuales, condiciones futuras

Inclusive los trabajadores más avanzados no perciben claramente hoy día el camino que deben seguir para transformar sus sindicatos en instrumentos de combate. Existe una brecha entre las condiciones actuales de la lucha de clases y las experiencias y nivel de comprensión de los combatientes obreros por un lado, y las futuras condiciones cualitativamente diferentes que engendrará una guerra total tipo Vietnam en Centroamérica junto con crisis económicas y sociales más agudas que las ocurridas hasta ahora.

Esto producirá importantes batallas clasistas. Serán muchos los trabajadores que recurrirán a métodos proletarios de lucha, lo que incluye la puesta en marcha de acciones masivas en lugar de seguir por el camino de la colaboración con los patrones. Eso fue lo que ocurrió en los años treinta cuando surgió la confederación sindical industrial CIO y comenzaron a ser utilizadas como armas de lucha las ocupaciones de fábricas y otros métodos clasistas.

Serán estas batallas las que transformarán a los sindicatos y restaurarán la democracia sindical. En la medida en que más y más trabajadores comiencen a combatir la ofensiva patronal y demuestren su combatividad aplicando una estrategia de acción política independiente y solidaridad clasista, llegarán a sacar de sus puestos a las direcciones burocráticas de los sindicatos, surgirán nuevos dirigentes probados en el fragor de la lucha y se establecerá el pleno control por las filas de sus organizaciones sindicales.

#### Revolución en el sindicato minero

Las primeras experiencias de los mineros del carbón al transformar aspectos fundamentales de su sindicato confirma este pronóstico.

A finales de los años sesenta y comienzos de los setenta, cuando regresaban del servicio militar en Vietnam muchos obreros jóvenes, surgieron en las minas de carbón cruentas luchas, principalmente sobre asuntos de salud y seguridad. Los esfuerzos de militantes sindicales por convertir al sindicato en un instrumento más eficaz en el curso de estas luchas repercutieron en la expulsión de la casta burocrática que dominaba al sindicato.

Tras esta victoria, que de hecho representó una verdadera revolución dentro del sindicato, las filas han forzado otros cambios en la dirección. Desde la victoria en 1972 de la plataforma propuesta por el grupo Mineros por la Democracia encabezado en ese entonces por Arnold Miller, han surgido otros dirigentes que han sido probados en la lucha.

Peleas por la negociación de un nuevo convenio con las compañías mineras, como la que se aproxima este año, han sido claves para poner a prueba a la dirección sindical. Hoy, en todos los niveles del sindicato UMWA, surgen y avanzan dirigentes jóvenes y nuevos que demuestran una mayor voluntad de luchar contra

las compañías mineras como parte de un proceso que aún no ha terminado.

El ÚMWA se encuentra en una mejor posición que otros sindicatos para la lucha precisamente gracias a la democracia sindical que las filas han logrado conquistar y que todavía ejercitan. La celebración de elecciones democráticas dentro del sindicato, así como el derecho de todos los miembros de votar a favor o en contra de los convenios propuestos han fortalecido al sindicato.

La democracia sindical, sin embargo, implica mucho más que simplemente gozar formalmente del derecho a votar sobre estos u otros asuntos. También ha fortalecido a los mineros el derecho que tienen de leer y discutir el convenio propuesto por un período de hasta 48 horas antes de votar.

Por otro lado no es una coincidencia que sea justamente en el seno del UMWA donde se ven verdaderos avances en la lucha por los derechos de las mujeres, y que sea en ese sindicato donde las mujeres trabajadoras, las mineras, estén ganándose el respeto y el reconocimiento de sus compañeros de trabajo como dirigentes combativas del sindicato.

Una genuina democracia sindical debe incluir necesariamente la lucha consecuente para erradicar todo tipo de discriminación contra las mujeres, los negros, los latinos y otras nacionalidades oprimidas, así como contra los trabajadores inmigrantes.

#### Perspectiva para la vanguardia obrera

El curso fijado por la ofensiva patronal vislumbra ya decisivas batallas clasistas en un futuro no muy lejano. Los sindicatos enfrentarán golpes cada vez más severos a medida que los imperialistas incrementen su guerra en Centroamérica. Con el tiempo esto hará que más trabajadores se opongan a la guerra librada por los patrones tanto dentro como fuera del país. Los llevará a iniciar acciones combativas como lo han hecho ya los mineros del cobre en Arizona y los obreros automotrices en Toledo.

Los obreros que se colocan a la vanguardia de su clase, que son internacionalistas y apoyan una estrategia de acción política independiente atravesarán estas experiencias junto a
sus hermanos y hermanas de clase. Tanto de
las derrotas como de las victorias, de los retrocesos así como de los avances, lograremos sacar las lecciones necesarias para la lucha. Una
vanguardia más amplia de trabajadores conscientes de su clase, llenos de combatividad,
comenzará a forjarse.

Estas experiencias pueden forjar y educar a una nueva dirección del movimiento obrero. Esta nueva dirección luchará por encausar al movimiento obrero sobre un curso independiente, opuesto a la austeridad y la guerra capitalistas, y en pro de los intereses del pueblo trabajador de Estados Unidos y el mundo. Llevará la lucha hasta sus últimas consecuencias, hasta la batalla por un tipo diferente de gobierno, un gobierno de obreros y agricultores como el que existe hoy en Nicaragua, un gobierno que apoyará las luchas del pueblo trabajador y pondrá en sus manos todos los recursos humanos y materiales.

REPÚBLICA DOMINICANA

# Crece la lucha popular en el campo

Socialista de EUA se entrevista con líderes de movimiento campesino

Por Martín Koppel

SANTO DOMINGO—La mayoría de la población de República Dominicana es campesina. Igual que los obreros dominicanos, los campesinos sufren de la acrecentada pobreza, el hambre y la represión causadas por la crisis del sistema capitalista.

Andrea González, candidata del Partido Socialista de los Trabajadores para la vicepresidencia de Estados Unidos, se reunió aquí con activistas campesinos durante su reciente gira de diez días a República Dominicana patrocinada por el Bloque Socialista.

#### Movimiento Campesino Independiente

González fue invitada a hablar con siete dirigentes del Movimiento Campesino Independiente (MCI) en la sede de esta organización.

Uno de los dirigentes del MCI le explicó a la candidata socialista que el movimiento cuenta con "1 500 asociaciones de base activas, con alrededor de unos 55 mil campesinos organizados en todo el país". Éstos incluyen "el semiproletario, que tiene un pequeñito terreno y tiene que pasar la mayor parte del tiempo donde le paguen un día de trabajo; el pequeño campesino, que apenas gana el mínimo para sobrevivir; y el pequeño propietario, que al final de la cosecha tiene ciertos niveles que le permiten mejorar mínimamente sus condiciones de vida o por lo menos pagar la deuda". Sólo los agricultores que trabajan sus tierras, y no los agricultores ricos, pueden pertenecer al MCI.

Pedro de León, secretario general del MCI, es un campesino de la región sudoccidental del país. Describió la rica historia del movimiento campesino en la República Dominicana.

Desde la muerte en 1961 del dictador Rafael Trujillo, quien además era uno de los grandes terratenientes del país, los campesinos se han venido organizando para luchar por la tierra, incluyendo las vastas posesiones de la familia Trujillo expropiadas por el estado. Han tenido lugar ocupaciones de terrenos con la participación de miles de campesinos que terminan frecuentemente "en enfrentamientos violentos de campesinos con terratenientes o con las fuerzas del estado", explicó De León.

En 1972 el gobierno inició un programa de "reforma agraria" para tratar de amainar el activismo campesino, pero la tal reforma se ha quedado más que todo en el papel. Hoy día, un puñado de ricos terratenientes poseen unas tres mil fincas que en conjunto ocupan la mitad de la tierra arable. Corporaciones multinacionales como la Gulf and Western poseen grandes terrenos. Mientras tanto, unos 330 000 campesinos se encuentran sin tierra.

Las primeras organizaciones campesinas fueron controladas por grupos religiosos y partidos capitalistas tales como el Partido Revolucionario Dominicano (PRD), actualmente en el gobierno.

"Pero ya mayormente en 1976 a 1980 es donde la gran cantidad de organizaciones y asociaciones comenzaron a adquirir auge y a organizarse de manera independiente", dijo De León.

"Ahí nace el MCI, ya no controlado por ninguna institución ni del estado ni privada, sino ya controlado por los campesinos. Y ya con son del estado. También reivindicamos asistencia técnica, garantizar [lo necesario para] la producción, el problema de la salud, y otras reivindicaciones sociales y económicas en el campo", explicó.

Pero las dos luchas más importantes en este último período no han sido por la tierra. Han girado alrededor de reivindicar la condonación de las deudas de los campesinos —especialmente las adquiridas tras la devastación causa-



Martín Koppel/Perspectiva Mundial

Andrea González se reúne con campesinos cerca de San Francisco de Macorís.

una nueva visión".

Otro dirigente añadió que el MCI tiene una dirección colectiva. "Al interior de nuestra organización ", dijo, "hay campesinos que son partidarios del Partido Reformista, del partido oficial en el poder, de los diferentes partidos de izquierda, hay católicos, otros no son de ningún partido. Sin embargo pueden estar en esta organización porque es democrática.

"El MCI es una organización de clase y luchamos para defender nuestros intereses de clase. Luchamos por los campesinos pobres, no los campesinos ricos. Somos independientes del estado, de la burguesía y de los terratenientes. Y buscamos la unidad con los demás sectores populares que están en lucha.

"Nuestra lucha se concentra hacia la política del estado. Nosotros decimos que los campesinos tienen interés por la tierra y que es la obligación del estado proporcionar las tierras que da por el huracán David en 1979— y la restauración de la crianza de cerdos que fue casi eliminada tras una epidemia entre 1977 y 1978.

La lucha alrededor de la crianza de cerdos tiene una importancia particular, ya que fue en el curso de ella que el MCI pudo comenzar a movilizar al campesinado a escala nacional en acciones coordinadas contra la política anticampesina del gobierno.

#### La lucha por la crianza de cerdos

La demanda planteada por los campesinos era muy sencilla, además de ser muy popular, explicaron los dirigentes del MCI. "Fuimos al Congreso Nacional y dijimos que nos entregaran los puercos que nos habían matado [durante la epidemia], uno por dos", dijo De León. El gobierno propuso en vez un plan que "benefició a los grandes comerciantes y campesinos ricos", pero dejó sin nada a los pequeños agri-



Ofensiva

En el congreso del MCI realizado en marzo : Pedro de León, presidente del MCI (2do. de izq.); Estervina Vigil de la Unión Nacional de Agricultores y Ganaderos de Nicaragua (centro); Julio de Peña Valdez, líder de la Central General de Trabajadores (der.).

cultores.

La demanda de "uno por dos" sacudió al movimiento campesino. Se dieron una serie de protestas. En noviembre de 1983 el movimiento organizó "la ocupación durante más de 12 horas de 32 oficinas estatales por todo el país. Movilizamos en un solo día a más de 12 mil campesinos a la misma hora en todo el país".

El gobierno fue obligado a negociar con los campesinos por primera vez, prometiendo acceder a algunas de sus demandas. El MCI considera que esto fue una victoria.

"Estamos preparando un plan de lucha para que el gobierno cumpla el acuerdo que firmó", añadió De León.

Uno de los dirigentes del MCI señaló que "se ha desatado una tenaz persecución en contra de los dirigentes con el fin de desbaratar nuestro movimiento, por la fuerza y el carácter progresista que ha tomado el MCI".

Pero el Movimiento Campesino Independiente continúa encabezando la lucha de los campesinos por sus derechos. Desempeñó un importante papel en la rebelión de abril, cuando los trabajadores y campesinos dominicanos se movilizaron en las calles en demanda de que el gobierno rechace el programa de austeridad económica impuesto por el Fondo Monetario Internacional (FMI). Comunidades rurales enteras por todo el país realizaron paros como parte de la rebelión.

Estas acciones fueron importantes, según destacaron activistas sindicalistas, porque demostraron la cada vez mayor colaboración entre las organizaciones obreras y las de los pequeños campesinos.

#### Se organizan las mujeres campesinas

Un factor que ha fortalecido sobremanera al movimiento campesino es el activismo de las campesinas. Alrededor de mil organizaciones locales de mujeres han surgido alrededor del país, aglutinando a alrededor de 20 mil miembros activos.

Las mujeres campesinas se han movilizado en demanda de mejores caminos, hospitales y escuelas; por mejores precios para los productos agrícolas; por poner fin a las medidas imperialistas de austeridad. Miles de mujeres campesinas participaron en una Marcha contra el Hambre celebrada en la capital el 4 de marzo. Unas cuatro mil campesinas marcharon por la ciudad de San Cristóbal el Día Internacional de la Mujer coreando consignas contra el FMI y en respaldo de los derechos de la mujer.

Las mujeres también están desempeñando un importante papel en la tarea de ampliar las perspectivas internacionalistas del movimiento campesino dominicano. En Santo Domingo, González se reunió con una líder campesina de nombre Eufemia. Hablaron un rato sobre las muchas actividadas en las que estaba involucrada su organización. Eufemia recuerda haber conocido a González el año anterior en Managua, Nicaragua, durante una conferencia internacional de mujeres por la paz y contra la intervención de Estados Unidos en Centroamérica.

González también tuvo la oportunidad de asistir al lugar de una importante lucha campesina cerca a la ciudad de San Francisco de Macorís. Fue invitada por el Frente de Izquierda Dominicana (FID), que incluye al Bloque Socialista, al Partido Comunista Dominicano, y al Partido de los Trabajadores Dominicanos.

El gobierno ha incrementado sus redadas contra dirigentes de la clase obrera, de manera que el mitin público para González que había sido planificado por el FID tuvo que ser reemplazado con una entrevista en vivo de una hora a través de las ondas de Radio Progreso, una de las estaciones más populares en esta región agrícola. Varios activistas del FID asistieron y le preguntaron a González sobre la situación

que enfrentan los agricultores y los trabajadores en Estados Unidos.

González explicó los ataques de los capitalistas contra el pueblo trabajador norteamericano. "Los pequeños agricultores", señaló, "también están siendo exprimidos por los grandes banqueros y su instrumento, la Farmers Home Administration, que es el FMI que enfrentan los pequeños agricultores de Estados Unidos". La campaña del Partido Socialista de los Trabajadores, dijo González, promoverá la solidaridad entre los trabajadores y agricultores de Estados Unidos con el pueblo dominicano.

#### La lucha contra los desahucios

Entre los que se encontraban escuchando a González hablar por radio estaban los campesinos de la cercana finca Aguayo, donde 253 familias luchan contra los intentos de los terratenientes de echarlos de sus tierras.

Los dirigentes del FID llevaron a la candidata socialista norteamericana a la casa de Ramón Cruz Escolástico, un dirigente de la Asociación Orlando Martínez de campesinos. El dirigente campesino le explicó a González que el gobierno se vio obligado en 1978 a entregarles la tierra a los campesinos, pero ahora un Tribunal Superior de Tierra ha fallado a favor de devolverle la propiedad al antiguo dueño y expulsar a las familias. Pero los campesinos no estaban dispuestos a dejarse expulsar así no más.

González acompañó a Cruz Escolástico a otra casa donde recién concluía una reunión de hombres y mujeres. Cuando preguntaron qué había sido discutido, Braulio Cruz, otro dirigente de la asociación, dijo que en la reunión las familias campesinas habían decidido afirmar su derecho a la tierra que habían trabajado. "Nos tendrán que sacar muertos de aquí", añadió.

### La opresión de los obreros haitianos

En las plantaciones de caña existe un virtual sistema de esclavitud

Por Martín Koppel

SANTO DOMINGO—"Igual que esclavos, así es como obligan a vivir a los obreros haitianos", le dijo José Maldonado a Andrea González. Maldonado, un organizador sindical en el pueblo de Haina, llevó a la candidata vicepresidencial del Partido Socialista de los Trabajadores de Estados Unidos a visitar los bateyes donde viven hacinados cortadores de caña inmigrados de Haití, cerca a los cañaverales de la central azucarera Río Haina, propiedad del estado, no lejos de Santo Domingo.

González visitó los bateyes junto con otros socialistas de Estados Unidos, Martinica y España, así como varios miembros del Bloque Socialista de República Dominicana. El Bloque Socialista celebró su primer congreso nacional del 28 al 30 de junio y había invitado a socialistas de todo el mundo a participar en ese importante evento.

#### **Braceros haitianos**

Maldonado explicó que 15 mil cortadores de caña haitianos son traídos a República Dominicana cada año como braceros de acuerdo a un contrato concertado entre el régimen sanguinario de Jean Claude Duvalier en Haití, y el gobierno dominicano. Además, ricos hacendados dominicanos contratan a otros 15 mil haitianos que entran al país sin papeles.

Los patrones pagan 80 dólares por haitiano y les exprimen ganancias extraordinarias manteniéndolos en condiciones prácticamente de servidumbre.

González pudo ver cómo viven estos trabajadores. Sus viviendas son como barracas donde familias enteras viven apretadas en pequeñísimos cuartos provistos únicamente con catres de metal. En algunos de estos cuartos las mujeres cocinaban algunos vegetales en pequeños fogones de leña. Eran las afortunadas, pues otros trabajadores deben a menudo vivir días enteros sólo con el jugo de la caña.

En los bateyes no hay servicios sanitarios. En las letrinas avisos advertían contra enfermedades. No existen aquí servicios de salud de ningún tipo.

Gilbert Pago, un dirigente del Grupo Revolución Socialista de Martinica y Guadalupe venía con nosotros. Le habló en francés criollo a un anciano que yacía casi inmóvil en su catre. El anciano le dijo a Pago que ha estado enfermo los últimos cinco años sin recibir ningún tratamiento médico. No ha podido trabajar en todo ese tiempo.

#### **Deportaciones**

Maldonado señaló que los haitianos que tratan de ir a un hospital, a veces viajando varios kilómetros hacia otra ciudad, tienen que presentar sus papeles. Si no los tienen son deportados a Haití.

Los capitalistas mantienen a los obreros inmigrantes en condiciones infrahumanas por medio del terror. Durante nuestra visita ví por el camino a varios guardias rurales pasar a caballo. Estos matones hacen las veces de policías, capataces y agentes de inmigración para sus patrones y el gobierno. Después de cada zafra los guardias llevan a cabo redadas en los bateyes y deportan a miles de haitianos.

Los bateyes son una versión caribeña del sistema apartheid de Sudáfrica. Los obreros haitianos deben permanecer ahí y portar sus tarjetas de identidad en todo momento, hasta que los obligan a regresar a Haití una vez terminada la zafra. En algunos bateyes, especialmente cuando hay un ambiente de protesta en el aire, los patrones cierran por la noche los portones del batey, abriéndolos sólo a la mañana siguiente.

Al otro lado de la calle, frente al batey, están las viviendas de los empleados dominicanos de la refinería. Son por lo general capataces, además de obreros que realizan otras labores aparte de cortar la caña, labor que es relegada exclusivamente a los haitianos. Las casas de los dominicanos son mejores que las de los haitianos, pero no mucho.

#### El racismo

Los capitalistas fomentan activamente el racismo contra los haitianos, dijo Maldonado. Alejandro, un activista del Bloque Socialista que nos acompañaba, nos dijo que la prensa capitalista constantemente agita la histeria contra los haitianos, acusándolos de todo, desde el desempleo hasta las enfermedades.

Los capitalistas usan esta campaña racista para dividir a la clase obrera. Al tiempo que la dominación imperialista del país por Estados Unidos exprime al pueblo trabajador dominicano, el gobierno trata de convencer a la población de que los culpables son los haitianos y que en realidad los trabajadores dominicanos no están tan mal . . . en comparación con los haitianos.

Un resultado de esta política de "divide y vencerás" es que los trabajadores de la industria azucarera, incluídos los cien mil obreros dominicanos que trabajan en las refinerías, en su gran mayoría no pertenecen a un sindicato. Sin embargo, según le dijeron a González varios sindicalistas dominicanos, uniones como la Central General de Trabajadores están realizando esfuerzos para contrarrestar la propaganda racista y explicar la necesidad de unir y organizar a todos los trabajadores contra los capitalistas.

Después de la visita a los bateyes, González comentó que estas condiciones no le eran desconocidas. "Entre los trabajadores agrícolas latinos del Valle del Río Grande en Texas, y en el Valle de Salinas en California, vi la misma explotación, el mismo racismo, el mismo terrorismo policíaco que enfrentan los trabajadores haitianos aquí. Y el problema es el mismo: el capitalismo".



**NICARAGUA** 

# Hablan los humillados de ayer

Cooperativa agrícola El Cairo, una conquista de la revolución

Por María Flórez-Estrada

[El siguiente es un artículo tomado del diario nicaragüense *Barricada*, órgano oficial del Frente Sandinista de Liberación Nacional. Fue publicado bajo el título "Los humillados de ayer hablan de su revolución" en la edición del 28 de junio de este año de *Barricada*.]

EL CAIRO, Madriz—Cándida Azucena Rivera, soñó por primera vez hace cinco años, porque antes de la revolución hasta soñar era un privilegio al que ella no podía acceder.

Ser propietaria de un pedazo de tierra, estar segura de alimentar a sus hijos todos los días, mirar que la gente es solidaria y que los médicos están a la mano para curar a los niños, aprender a leer y escribir, más aún, sentirse libre y digna, son los sueños que la revolución poco a poco despertó en su corazón de humilde campesina de Las Segovias.

Ahora que es secretaria de finanzas de la Cooperativa Agrícola Sandinista (CAS) El Cairo, y posee junto con otros 14 compañeros 380 manzanas de tierras, y 180 cabezas de ganado, cuando ella misma vacuna a decenas de niños como los suyos porque es brigadista de salud, o cuando ante su asombro los actores populares le develan su propia identidad en un sociodrama sobre las mujeres del Cuá, Cándida está convencida de que es posible hacer realidad los sueños.

Su caso, sin embargo, no es aislado, sino representativo de la forma en que la revolución ha transformado la vida de las ocho familias campesinas que conforman esta cooperativa, y la de decenas de miles en toda Nicaragua.

#### Esto es lo que defendemos

"Desde que la Reforma Agraria nos dio el título, vivimos tranquilos, porque tenemos trabajo y financiamiento. Antes no teníamos donde trabajar, y mentira que nos iban a dar un financiamiento, pues al que no tenía propiedad



Leonardo Barreto/Barricada

#### Cándida Azucena Rivera y Betulia Cerna Lagos muestran parte de su milpa.

no le daban nada. Ahora tenemos esa gran dicha y optimismo de sembrar hasta donde puede uno y nadie nos está mandando.... Y ahora quiera Dios que la contra no se acerque".

Los ojos de Cándida parecen empozar siglos de soledad y duro trabajo, cuando relata la historia de este asentamiento, acompañada por Betulia Cerna Lagos, muchacha de 20 años y secretaria de producción de la CAS.

Si ya es un hecho poco común encontrar mujeres campesinas desempeñando labores dirigentes en una unidad agropecuaria, más extraordinario fue descubrir que tres miembros de la directiva de la CAS son mujeres: las responsables de finanzas, producción y educación.

Al explicar por qué decidieron esta división del trabajo, José Cerna Lagos, campesino de 36 años, explicó que entre todos consideraron que no era conveniente poner a trabajar a las mujeres en la milpa y, por el contrario, al asumir ellas los trabajos organizativos de la cooperativa, ellos podrían dedicarse aún más a la tierra.

"A pesar de que tienen un bajo nivel de escolaridad han cumplido", agregó José, quien pudo elevar su propio nivel cultural, gracias a que la revolución lo envió por tres meses a Cuba a capacitarse en cooperación agraria y dirección.

Para un hombre cuyo destino hasta 1979 era trabajar la tierra que pertenecía a otros y pagar ese alquiler con la mitad del producto de su propio esfuerzo, sin la menor posibilidad de soñar con un futuro mejor para su familia, haber asistido a ese curso es de un valor inconmensurable.

"Hace cuatro años sembrábamos con espeque en las malas tierras de los cerros y no sabíamos nada de abonos y fertilizantes, era muy mínimo lo que producíamos, no como aquí", explica.

Sin embargo, llegar hasta aquí no fue fácil. Acostumbrados a vivir y trabajar individualmente, estas familias tuvieron que vencer las dificultades de adaptarse al gran cambio que se producía en sus vidas.

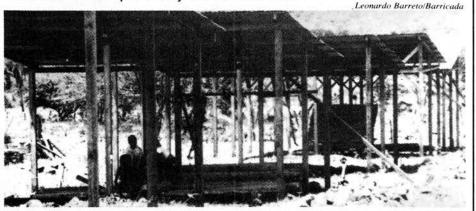
La mayoría de las familias vivió anteriormente en poblados ubicados en el borde de la frontera con Honduras, como Cacaulí y Santa Emilia, que debieron abandonar como consecuencia de las continuas agresiones militares somocistas.

La elección de El Cairo, ubicado 20 kilómetros al norte de Somoto y, por un sector, a tan sólo tres de la frontera, no fue casual, sino producto de los estudios y proyectos diseñados por el gobierno revolucionario para el desarrollo estratégico de la Región I.

#### Veintiún asentamientos como 'El Cairo'

Iván Bellorín, responsable de asentamientos de la Delegación Regional de Gobierno, definió estos diseños como "concebidos para un ordenamiento territorial de la población en

Parte de las viviendas que construyen los socios de la CAS.



14

función de la producción, en las tierras más productivas".

En el caso de estas CAS, el proyecto contempla el cultivo agrícola para el autoabastecimiento de la población y el desarrollo de ganado de leche, en vista de que el terreno es el más apropiado para esta actividad.

Para desarrollar este plan, sin embargo, los actuales socios de la cooperativa no se darían abasto, ni la autodefensa de lo que construyen estaría garantizada por el escaso número de hombres que enfrentarían un eventual ataque mercenario.

Por otra parte, decenas de familias campesinas que habitan las alturas de San José de Cusmapa, al suroeste de Somoto, se encuentran todavía asentadas en tierras marginales, poco fértiles y vulnerables a la acción enemiga.

La solución era clara, la unidad hacía la fuerza, aunque el dicho fuese trillado.

La Unidad de Proyectos Especiales de la Delegación de Gobierno, que impulsa un total de 21 asentamientos de este tipo en toda la Región I (Madriz, Estelí, Nueva Segovia), concibió la idea de trasladar a El Cairo a 50 familias más, que serán distribuidas en un área de cuatro manzanas, destinada a las viviendas y equipamiento social (escuelas, comedor infantil, centros de acopio y distribución de bienes de consumo y producción, puesto de salud, etcétera).

#### Autoconstrucción de viviendas

La construcción de las primeras 25 casas, en un área de 48 metros cuadrados cada una, ya ha comenzado. La Unidad de Proyectos Especiales proporciona los materiales: madera, cemento, zinc e implementos, así como un compañero carpintero cuya responsabilidad es no sólo guiar para que se realice un buen trabajo, sino capacitar a los propios socios de la CAS de modo que en adelante no deban depender de esta asesoría.

El trabajo para levantar las viviendas lo ponen los propios miembros de la cooperativa quienes, en este caso, de su propia iniciativa fabricaron los ladrillos para completar sus nuevos hogares.

Santos Marcio Olivera Vásquez es uno de los compañeros que tiene por tarea levantar las nuevas viviendas. Con su espátula de albañil, este campesino aseguraba con cemento las bases de la construcción cuando explicó el significado que la revolución tiene en su vida.

"Antes no había financiamiento porque al pobre no lo oían. Antes nos mantenían sumergidos, mantenidos por los ricos. Ahora somos libres, tenemos libertad de todo", y señalando su fusil a escasos metros, agregó "uno armado no lo van a llevar a como nos podían arrebatar de Santa Emilia, allí teníamos una cooperativa y la contra lo destruyó todo".

#### Todo para los pobres

Además de la tierra, una conquista fundamental para los campesinos del país ha sido, según su propia evaluación, el acceso al financiamiento bancario.

El último préstamo que Cándida gestionó con la agencia del Banco Nacional de Desarro-

llo fue por 88 mil córdobas, el pasado 20 de ju-

Con este dinero financiaron la limpia y siembra de una manzana de yuca y otra de caña, para asegurar la alimentación del gana-

Estos cultivos se sumaron a 10 manzanas de frijoles y 15 de maíz que ya tienen sembrados para el autoconsumo de las familias. Además, mejorar los cercos y adquirir bombas para fumigar contra las plagas que comúnmente aparecen.

"Los financiamientos anteriores ya los cancelamos", dijo la secretaria de finanzas con visible orgullo, y cuenta que el plan de la CAS es extender poco a poco el área de siembra, agregar 80 novillos al hato e iniciar, en pocos días y con un nuevo préstamo, un huerto familiar de hortalizas.

"Este huerto lo vamos a trabajar las mujeres", añade Betulia, que es la secretaria de producción, pero como la hortaliza tiene su propia maña para crecer, recibirán asesoría de SINA-FORP [una dependencia del Ministerio de Desarrollo Agropecuario y Reforma Agraria].

#### Salud, educación y los niños

Los 39 niños que por el momento habitan El Cairo reciben por alimento una dieta balanceada, que en el pasado ni atisbaron, ya que el INSSBI [instituto de bienestar social] les proporciona todas las semanas carne de res y pollo, así como hortalizas, en lo que constituye una extensión del comedor infantil instalado en el Asentamiento Hermanos Martínez.

Un médico los visita cada mes, debido a que el puesto de salud más cercano queda lejos para que madres e hijos hagan la marcha a pie.

La carretera nueva es terminada por el MICONS [Ministerio de Construcción], con el objeto de facilitar en el futuro el transporte de la leche y los excedentes de producción de granos básicos, todo con miras a abastecer a la propia zona.

La escuela de los niños es asegurada por una maestra y también coordinadora de CEP [Centro de Educación Popular] que, debido a la distancia, llega desde Somoto los lunes y se queda en El Cairo hasta el viernes siguiente.

#### Ahora nadie nos humilla

Hay, sin embargo, otra conquista fundamental lograda por los campesinos y que sólo es palpable cuando se oyen confesiones como la que hizo Cándida.

Un día conoció a dos mujeres internacionalistas, una mexicana y otra alemana que trabajaban con el programa del INSSBI. Las compañeras compartieron con ella varios días hasta que la amistad comenzó. "Ni por sueños me había cruzado que yo podía conversar con una alemana y una mexicana", dice Cándida. Ella recuerda también cuando era una niña y en Somoto le encargaron el mandado de llevarle la ropa limpia a un tal Efraín Díaz, al parecer director de un colegio.

Cuando el hombre abrió la puerta de su casa y vio a la niña humilde, le cerró la puerta en la cara diciendo que "ensuciaba" su casa.

Cándida nunca olvidó la humillación y dice "ahora nos metemos donde nunca nos hemos metido y si alguien nos dice algo sabemos contestar".

Al hablar sobre las elecciones que se avecinan, recordó cómo eran los comicios en Cacaulí durante el somocismo, el que padeció durante 27 años.

Un cabo de la GN obligaba a punta de amenazas a que se inscribieran todos en el poblado a partir de los 15 años. Ella tenía uno más cuando recibió su primer nacatamal, tres córdobas y una bolsa de fresco por votar.

"El nacatamal me lo comí. En la casita (de votación) puse las crucitas en las dos ruedas, la que tenía la bandera roja del Partido Liberal y la verde del Conservador", dice con picardía.

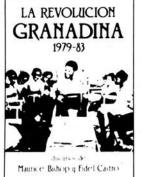
Y añade "ahora somos libres, uno sabe lo bueno y lo malo, uno mira los logros que hemos tenido y sabemos por qué lado vamos".

Betulia, que nunca ha votado, también opina: "hasta ahora tengo la esperanza de que voy a darle mi primer voto a la revolución".

### Oferta especial para nuestros suscriptores

Suscríbete a *Perspectiva Mundial* por seis meses o más y recibe, por un dólar adicional, el folleto *La Revolución Granadina*: 1979-1983 con discursos de Fidel Castro y de Maurice Bishop, el martirizado líder de la revolución en Granada (ahorra US\$1.00). Puedes ayudar a distribuir este folleto pidiendo un paquete de

tres o más a US\$1.25 por ejemplar.



US\$2.50 por tres meses (sólo nuevos lectores, sin el folleto
US\$8 por seis meses (en Estados Unidos y Canadá)
US\$16 por un año (en Estados Unidos y Canadá)
US\$35 por un año (correo aéreo en las Américas)
US\$40 por un año (correo aéreo al resto del mundo)
☐ US\$1 adicional para un ejemplar del folleto
US\$ por un paquete de folletos (3 mínimo)
a US\$1.25 c/u

Envía nombre, dirección completa y cheque o giro postal a nombre de:

Perspectiva Mundial 408 West St., Nueva York, N.Y. 10014

# 'A conquistar la más férrea unidad'

Declaración de organizaciones antimperialistas reunidas en Cuba

[La siguiente declaración de la Primera Reunión Consultiva de Organizaciones Antimperialistas del Caribe y Centroamérica, celebrada del 11 al 13 de junio en La Habana, la hemos tomado de la edición del 1 de julio del *Resu*men Semanal de Granma, publicado en La Habana, Cuba.]

En la ciudad de La Habana, los días 11, 12 y 13 de junio de 1984 se realizó la Primera Reunión Consultiva de Organizaciones Antimperialistas del Caribe y Centroamérica para intercambiar opiniones sobre la gravedad del momento histórico que vive la región debido a la política guerrerista que la administración Reagan aplica en la misma como parte de la cruzada anticomunista que los Estados Unidos llevan adelante en el mundo entero y que amenaza la paz mundial, las conquistas políticas y sociales de los pueblos y el destino mismo de la humanidad.

La Primera Reunión Consultiva emitió, al concluir, la siguiente declaración:

Centroamérica y el Caribe están hermanados desde antes del descubrimiento. Desde la conquista, sin embargo, cada lugar quedó encadenado a diferente metrópoli. Arrastramos así una vieja separación impuesta por el colonialismo, que ha sido reforzada en las últimas décadas por el imperialismo norteamericano.

Reforzada además por el saqueo permanente a cada pueblo de la región, por la incomunicación, la represión política y la desinformación impuesta en toda la zona del Caribe y Centroamérica y que sólo la lucha de los pueblos ha ido venciendo poco a poco.

Venciendo por la lucha en la que nos reconocemos los unos a los otros y nos afirmamos en nuestras nacionalidades, en la defensa de nuestras riquezas y en la búsqueda de un régimen político que garantice la libertad y el desarrollo económico-social de nuestros países.

Y, sobre todo, nos reconocemos como hermanos al ubicar y enfrentar al enemigo común que nos oprime y explota.

Hoy, frente a la agresiva política del imperialismo norteamericano, los pueblos del Caribe y Centroamérica necesitamos para sobrevivir, luchar y vencer, la más estrecha unidad, la más ágil y diversa comunicación, el apoyo mutuo, el aliento y la crítica compartida.

Necesitamos el intercambio permanente para la coordinación efectiva de nuestra propia resistencia. Una coordinación basada en todo aquello que nos une y que permita asegurar que enfrentemos las divergencias y las cuestiones que nos separan con un trato de hermanos y de compañeros.

#### Política norteamericana hacia la región

La administración Reagan tiene en cuenta la indisoluble relación entre Centroamérica y el Caribe al elaborar sus planes estratégicos para la región, garantizando sus intereses imperialistas mediante un plan económico, político y militar dirigido al aplastamiento de los movimientos populares anticolonialistas y antimperialistas, a la regresión del socialismo en Cuba mediante la agresión militar, la derrota de la revolución popular sandinista y el ahogamiento de las insurgencias salvadoreñas y guatemaltecas.

Su plan de la Iniciativa para la Cuenca del Caribe es una política de neocolonización y anexión que funciona como el Caballo de Troya para garantizar su penetración y dominio en el Caribe, acrecentando las fuerzas militares de las dictaduras títeres a su servicio y controlan-



Primero de Mayo de 1982 en La Habana.

do, mediante el Fondo Monetario Internacional, las empobrecidas economías de la región.

La Reunión Consultiva observó con gran preocupación los efectos desfavorables de las autoritarias presiones de los imperialistas norteamericanos en particular sobre todos nuestros pueblos y en especial condenó la constante realización de maniobras militares por las fuerzas armadas de los Estados Unidos en la zona de Centroamérica y el Caribe, que constituyen una gran amenaza para la paz y para la independencia y la seguridad de los pueblos de la región.

De manera colectiva, todos se han visto afectados por las desastrosas consecuencias de la prolongada crisis general del capitalismo, agravada en la actualidad por la política imperialista de restricciones económicas y financieras, en especial, por las altas tasas de interés y las condiciones onerosas e injustas que impo-

nen en el tratamiento de la deuda externa.

Algunos de los estados, en particular Cuba, Nicaragua y Suriname son objeto de agresiones ininterrumpidas encaminadas a desestabilizar sus economías, gobiernos y sociedades. En el caso de Guyana, se están ejerciendo presiones sobre su gobierno a fin de revertir los procesos que tienen como meta alcanzar una verdadera independencia económica.

Otros gobiernos colaboradores de la política norteamericana en la región, como los de Haití, República Dominicana y Jamaica imponen a sus explotados pueblos niveles aún mayores de penuria, miseria y desposeimiento, generando la legítima ira popular, como se hizo sentir recientemente en Santo Domingo y Haití

Se han hecho crónicas en dichas sociedades las privaciones sociales y económicas de amplios sectores de la clase trabajadora. Los acontecimientos recientes han demostrado, de forma clara y sin lugar a dudas, que los pobres y oprimidos ya no quieren ni pueden padecer en silencio mientras que sus opresores pactan con el imperialismo y continúan enriqueciéndose a costa de sus pueblos.

#### Solidaridad internacional

La conferencia confirmó la interdependencia existente entre la lucha de nuestros pueblos y la situación internacional que hemos de registrar, situando en este amplio marco nuestro combate contra el imperialismo, uniéndolo así al amplio torrente mundial que camina en la dirección del afianzamiento de la paz y la derrota de la política agresiva de la administración Reagan.

En tal sentido los participantes en la reunión denunciaron y condenaron la participación activa en los planes del imperialismo norteamericano de algunos de sus aliados europeos, que en contra del derecho a la autodeterminación de los pueblos mantienen bajo su dominio colonial directo algunos pueblos de la región, interviniendo además en los asuntos internos de Estados soberanos de la zona a partir de sus bases coloniales en la región.

La Reunión Consultiva afirmó que:

La completa liberación de los territorios aún colonizados es una condición indispensable para el equilibrio y la paz en el Caribe y en Centroamérica.

Asimismo, la reunión examinó la situación actual de Granada, condenando la continua e ilegal ocupación de esa isla por fuerzas militares norteamericanas y caribeñas, luego de la injustificada y opresiva invasión de ese país, y exigió el cumplimiento de las resoluciones aprobadas por la Asamblea General de las Naciones Unidas y la Conferencia de Jefes de Gobierno de la Mancomunidad Británica, celebrada en la India en noviembre de 1983, de-

mandando el retiro inmediato e incondicional.

La Reunión reconoció y reafirmó la necesidad de defender los derechos humanos de todo el pueblo de Granada, incluido el derecho al trabajo, a la libertad de expresión, a la libertad de asociación, así como el derecho de todos los acusados a escoger su representación jurídica y a un proceso legal libre y justo, todos los cuales han sido violados por parte del ilegal y servil régimen títere y sus amos norteamericanos.

Al manifestar que la derrota de la revolución granadiense constituyó un grave revés para la revolución caribeña y de hecho para la revolución internacional, los participantes condenaron la ejecución de Maurice Bishop y otros revolucionarios, y expresaron la convicción de que más temprano que tarde el pueblo de Granada tomará la antorcha de la liberación nacional y social que le entregara su querido mártir y dirigente Maurice Bishop.

La Primera Reunión Consultiva de las Organizaciones Antimperialistas del Caribe y Centroamérica condenó la criminal política del imperialismo norteamericano en toda la región, y en especial el prolongado bloqueo contra el heroico pueblo de Cuba y la ascendente política de agresión militar a la revolución, expresando además al Partido Comunista de Cuba el más alto reconocimiento por propiciar este encuentro y brindar las excelentes condiciones de trabajo que permitieron llevarlo a feliz término.

La Reunión Consultiva condenó la grosera y múltiple intervención militar de los Estados Unidos en Centroamérica, las agresiones y ataques a la heroica revolución popular sandinista en Nicaragua, la ocupación de Honduras y la asistencia militar, política y económica a la dictadura genocida de El Salvador, que intenta inútilmente derrotar la guerra popular revolucionaria exitosamente desarrollada por el pueblo salvadoreño.

La Primera Reunión Consultiva expresó su respaldo al heroico pueblo guatemalteco en su lucha por instaurar un régimen político donde se respeten los derechos humanos y asegure el desarrollo económico y social de su nación.

De igual modo, la Reunión demandó la independencia de Puerto Rico y condenó el uso del territorio de esa isla para organizar las agresiones militares del imperialismo hacia los demás pueblos de la zona.

La reunión denunció las planes para el establecimiento de una fuerza militar en el Caribe Oriental bajo el control de los Estados Unidos que constituiría un instrumento de intervención y una amenaza para la independencia y la soberanía de esos países.

Los participantes expresaron su solidaridad con todos los pueblos del mundo que luchan por la paz, la democracia, la justicia social, la liberación nacional y contra el colonialismo, el neocolonialismo y el imperialismo.

#### El Caribe como zona de paz

La reunión expresó su convicción de que la lucha por la paz es inseparable de la lucha por la independencia, el desarrollo económico y el progreso social de nuestros pueblos.

En este sentido, declararon que, para que el Caribe se convierta en una zona de paz, deben alcanzarse los siguientes objetivos:

- El desmantelamiento de todas las bases militares extranjeras que existen en la región y la no instalación de otras nuevas, así como la eliminación del armamento nuclear.
- El cese de todo acto de agresión económica, política y militar contra los países de la región mediante bloqueos económicos, manipulación de organismos internacionales crediticios, así como actos de desestabilización de los gobiernos de forma directa e indirecta.
- La no utilización de mercenarios para la realización de actos de agresión, y la prohibición de llevar a cabo acciones de reclutamiento y entrenamiento de mercenarios en su territorio.
- El cese de la situación de dominación colonial y extranjera en que se encuentran algunos territorios de la región.
- La no injerencia y no intervención en los asuntos internos de los estados de la región, el respeto a la soberanía e integridad territorial.
- La no existencia de tratados militares bilaterales y multilaterales de países del área con otros países.
- La Primera Reunión Consultiva de las Organizaciones Antimperialistas del Caribe terminó llamando a todos los pueblos de la región a conquistar la más férrea unidad y a redoblar la lucha sin cuartel por la independencia verdadera, la libertad, la paz y el progreso social.

### Organizaciones y partidos que aprueban el presente documento

Workers Party of Jamaica (Jamaica) Frente Sandinista de Liberación Nacional (Nicaragua)

Partido Socialista Puertorriqueño (Puerto Rico)

Movement for National Unity (St. Vicent) United People's Movement (St. Vicent) Progressive Labour Party (St. Lucia)
Parti Communiste de la Martinique (Marti-

Parti Progressiste Martiniquais (Martinica)
Delegación Unitaria de la Izquierda de la
República Dominicana: (Bloque Socialista,
Partido Comunista Dominicano, Partido de los
Trabajadores Dominicanos, Unión Patriótica
Antimperialista)

Workers' Revolutionary Movement (St. Lucia)

February 18th Movement (Trinidad y Tobago)

United Dominica Labour Party (Dominica) Dominica Liberation Movement (Dominica) Movimiento Socialista de Curazao (Cura-

Parti Socialiste Guyanais (Cayena)

Movement for National Liberation (Barbados)

Vanguard Nationalist and Socialist Party of the Bahamas (Bahamas)

Antigua Caribbean Liberation Movement (Antigua)

Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (El Salvador)

Frente Democrático Revolucionario (El Salvador)

People's Popular Movement (Trinidad y Tobago)

Parti Unifié des Communistes Haitiens (Haití)

People's National Congress (Guyana) Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (Guatemala)

Maurice Bishop Patriotic Movement (Granada)

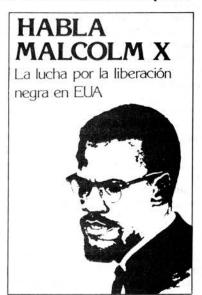
People's Progressive Party (Guyana) Partido Comunista Guadalupeño (Guadalu-

Partido Comunista de Cuba (Cuba)

Malcolm X, uno de los dirigentes revolucionarios más sobresalientes de la oprimida nacionalidad negra en Estados Unidos, es poco conocido en el mundo de habla hispana. Ahora el folleto en español

Habla Malcolm X, publicado por la editorial Pathfinder Press, reúne varios discursos pronunciados por este luchador por la liberación afronorteamericana durante el último año de su vida. Estos discursos, que recogen el antimperialismo e internacionalismo de Malcolm, muestran por qué se ganó el odio de la clase gobernante de Estados Unidos y por qué ha inspirado a millones de trabajadores y oprimidos con sus ideas y su ejemplo.

Pide el folleto enviando \$1.50, más \$.75 para el franqueo, a: Pathfinder Press, 410 West Street, Nueva York, N.Y. 10014.



# El apoyo femenino a la huelga minera

Entrevista con líder del Grupo de Acción de Mujeres en Chesterfield

[La huelga de los mineros del carbón en Gran Bretaña lleva ya más de cinco meses. Organizados en la poderosa Unión Nacional de Mineros (NUM), los trabajadores de esa industria luchan contra los planes del gobierno conservador de Margaret Thatcher de cerrar 20 minas y echar a la calle a 20 mil mineros sólo en 1985. En esta huelga han desempeñado un papel sumamente importante, y a un nivel sin precedentes, las esposas, madres, hermanas e hijas de los mineros.

[A continuación presentamos una entrevista realizada el 11 de julio en Chesterfield, Inglaterra, con Betty Heathfield. Además de ser fundadora del Grupo de Acción de Mujeres de Chesterfield, Heathfield fue una de las dirigentes que ayudaron a establecer una coordinación nacional entre los diferentes comités de mujeres que apoyan la titánica huelga de los mineros del carbón en Gran Bretaña. Ella también está casada con el secretario general de la Unión Nacional de Mineros (NUM) Peter Heathfield.

[La entrevista fue concedida a Clive Turnbull y Kathy Mickells. Mickells es una minera del carbón en Pennsylvania, Estados Unidos, y trabaja en una mina de la empresa U.S. Steel. Está afiliada al sindicato de mineros UMWA y milita en el Partido Socialista de los Trabajadores de Estados Unidos.]

Pregunta. ¿Qué tipo de actividades llevan a cabo las esposas de los mineros y los grupos de mujeres que apoyan la huelga?

Respuesta. Participamos en la recolección de fondos, en las líneas de piquetes, organizando manifestaciones y reuniones, y en muchas otras cosas diferentes.

Hay grupos de esposas de mineros en cada una de las 14 regiones mineras. En lugares donde no hay minas del carbón también se han establecido grupos de mujeres que apoyan la huelga recolectando dinero y comida para los mineros.

En cada una de las regiones mineras hay varios grupos de acción constituidos por mujeres. No sabemos cuántos grupos existen exactamente, pero el total es un número muy grande.

- P. ¿Qué efecto tuvo la decisión del comité ejecutivo de la Unión Nacional de Mineros de establecer el Centro de Coordinación para las Mujeres? Esta es la primera vez que un sindicato nacional ha hecho algo así.
- R. La oficina en Sheffield es la oficina central donde las mujeres pueden llamarnos por teléfono para decirnos lo que está sucediendo en el área donde viven y donde pueden averiguar si hay alguien más que quiera participar, o



donde pueden llamar para avisarnos que están planeando alguna actividad para una fecha en particular y averiguar si está en conflicto con alguna otra actividad que esté siendo planeada.

La NUM nos ha dado un teléfono y espacio en una oficina, lo cual es muy bueno. Pero somos una organización independiente del sindicato y no queremos depender de éste.

Hasta el momento seguimos siendo un centro de información. Pero queremos establecer un comité coordinador con reuniones regulares.

Para empezar estamos pidiéndole a cada una de las 14 regiones mineras que envíen a cuatro delegadas a una conferencia nacional del 28 al 29 de julio. No sabemos cómo serán elegidas o si serán realmente representativas de sus regiones, pero tenemos que empezar de algún modo.

El sábado 11 de agosto habrá un mitin nacional, y el objetivo de la conferencia nacional es asegurarnos de que ese mitin sea realmente un mitin nacional y que reciba un apoyo tremendo.

La conferencia nacional fue convocada con muy poco tiempo de anticipación y tendrá lugar un fin de semana. El sábado nos reuniremos socialmente, y el domingo tendremos todas las discusiones y haremos los preparativos para el mitin.

Con suerte eso sentará las bases para organizar más reuniones de coordinación y para elaborar otros planes que cualquiera de las otras regiones proponga. Si todas las regiones mineras envían a cuatro delegadas, eso significa que tendremos a 56 representantes en la conferencia.

- P. ¿Qué tipo de estructura prevee usted para el Centro de Coordinación para las Mujeres?
- R. Existe un delicado equilibrio entre organizarse para que las cosas no sean demasiado

caóticas, y entre estar organizados hasta tal punto que aplastamos toda la iniciativa que estamos viendo a nivel local.

No queremos destruir a los grupos locales y todo lo que están haciendo. Esperamos que la coordinación pondrá a la gente en contacto con el resto, para que si se organiza algo a nivel nacional, todo el mundo estará enterado y tendrá oportunidad de proponer dónde y cómo debe realizarse.

También queremos asegurarnos de que, una vez que ganemos esta batalla, si la ganamos, podamos mantener una estructura para que en el futuro estemos listas para entrar en acción. Todas las mujeres dicen que no quieren quedar desorganizadas cuando esto se acabe. Sería algo criminal perder todo lo que ya hemos logrado.

- P. ¿Así que esto se convertiría en una parte permanente de las comunidades mineras?
- R. Creo que sí, aunque todavía es muy temprano para decirlo con seguridad. Pero las mujeres que ya están en grupos están diciendo: "nos gusta estar unidas y no nos gusta estar aisladas. Las cosas nunca serán como antes".

La frase que uno escucha es "no vamos a regresar a lo que estábamos haciendo antes, todo el tiempo en casa cuidando a los niños. Vamos a hacer otras cosas y vamos a aprender otras cosas". Todas ya se han transformado muchísimo.

Las mujeres de la clase trabajadora en las regiones mineras, y los grupos femeninos de apoyo que se han unido a la lucha con ellas, se están educando a sí mismas mucho mejor de lo que podrían hacerlo leyendo algo en un libro o escuchando la explicación de alguien. Están aprendiendo de sus experiencias prácticas, y creo que nunca podrán olvidar todo eso.

Ahora tienen una actitud distinta acerca de sí mismas, acerca de la comunidad, y acerca de la sociedad y la política.

- P. ¿Qué impacto cree usted que tendrá este ejemplo en el movimiento obrero en su conjunto? ¿Cree usted que el movimiento obrero tendrá una actitud distinta hacia las mujeres?
- R. Yo quedaría realmente decepcionada si el movimiento obrero no da importantes pasos hacia adelante partiendo desde aquí. A muchas mujeres se les han abierto los ojos. Quizás antes no pensaban tan detenidamente sobre los acontecimientos. Pero ahora sí, y eso es un cambio.

Ahora ellas se dan cuenta de que si uno quiere algo tenemos que unirnos para ayudar a conseguirlo. Eso realmente es algo bueno para el futuro.

Si hubiera elecciones ahora habría mucha de

esta gente, que posiblemente nunca ha votado en el pasado, que votaría por el Partido Laborista. Y hay muchos que antes han votado pero sin saber por qué, y que ahora comprenden mejor qué es lo que quieren y qué es lo que pueden hacer para conseguirlo.

- P. ¿Cómo coordinan sus actividades los grupos locales?
- R. Tomemos por ejemplo nuestro grupo en Chesterfield, que coordina el piqueteo con otros grupos.

Recibimos llamadas telefónicas de otras regiones. La ley nos impide que hablemos de ir a otras regiones para ayudar en las líneas de piquetes, así que usamos códigos distintos. Las mujeres de otra región minera nos llamaron para decirnos: "El viernes vamos a reunirnos para tomar el café en casa de tal o cual. ¿Pueden venir?"

Unas 30 de nosotras fuimos a esa casa y nos dijeron dónde teníamos que ir a ayudar con los piquetes.

En los primeros días de la huelga, cuando íbamos a piquetear en Nottinghamshire, donde varias minas siguen trabajando todavía, recibíamos una llamada invitándonos a ir al centro de recreación en Mansfield a las ocho de la mañana para hacer ejercicios aeróbicos. Obviamente hay lugares a los que una no iría normalmente, así que sabíamos que era para ayudar con los piquetes, pero no sabíamos nuestro punto de destino hasta que no llegamos al centro de recreación.

Este tipo de contactos son buenos. Puede haber un grupo de muchachas en Yorkshire que deciden ir a piquetear. Nos llaman a nosotras y nos dicen que el lunes a las ocho van a ir a tal y tal lugar, ¿quieren venir?

Todas toman la iniciativa de ir a las regiones de las demás. Las señoras de Gales siempre están yendo de un lado a otro. Les encanta. Aquí han venido mujeres de Gales, de Northumberland y de County Durham.

- P. ¿Cómo se organizó el grupo de ustedes?
- R. Algunas de nosotras empezamos llevando sopa a las líneas de piquetes. De esa manera nos pusimos en contacto con muchas de las esposas de los mineros porque llevamos volantes y les dijimos a los muchachos en las líneas de piquetes que se aseguraran de que sus esposas fueran a la siguiente reunión. Junto con la sopa les traíamos un mensaje.

De ahí decidimos empezar a ayudar también con el piqueteo. Algunas de las mujeres van regularmente. Conozco a dos mujeres de Derbyshire que van a la línea de piquetes todos los días y no han estado ausentes una sola mañana desde que comenzó la huelga.

Muchas de las esposas de los mineros de Nottinghamshire piquetean con sus esposos para demostrar su apoyo. Lo que desencadenó todo esto en Nottinghamshire fue cuando mostraron por televisión, al comienzo de la huelga, a una esposa escoltando a su marido al trabajo y diciendo que tenía una pistola de juguete que iba a usar contra Arthur Scargill, el presidente

de la NUM.

Eso hizo que muchas de las esposas de los huelguistas reaccionaran. Sintieron que si esa mujer podía escoltar a su marido para que hiciera de esquirol contra sus compañeros, entonces realmente nosotras deberíamos ayudar a nuestros maridos en las líneas de piquetes. Las esposas de los mineros querían borrar la imagen que la televisión había creado de ellas.

- P. ¿Han tenido problemas con la policía en la línea de piquetes?
- R. Tuvimos una mala experiencia. Estábamos en un piquete ordinario, junto con los
  huelguistas. Los hombres nos decían el nombre de cada esquirol que entraba, y nosotras
  cantábamos canciones insultantes y les preguntábamos por qué se aprovechaban de lo que les
  daba el sindicato sin dar nada a cambio.

A los esquiroles no les gustaban las cancio-

nes. Y tampoco le gustaban a la policía porque también teníamos una canción sobre la policía.

Creamos un ambiente bastante alegre en las líneas de piquetes cuando cantamos. Nosotras creemos que ayuda a calmar la tensión, y así no pueden acusarnos de ser violentos.

Ésa mañana la policía decidió tratar de intimidar a las mujeres porque éramos muchas y habíamos ido a la mina regularmente.

Aunque esa mañana las cosas iban calmadas, arrestaron a un joven que estaba parado entre nosotras. Su mamá, su hermana y su tía estaban en la línea de piquetes, y empezaron a protestar por el arresto ya que él no había hecho nada.

En ese momento la policía, que había estado en una línea detrás de nosotras, comenzó a formar un círculo cada vez más estrecho, con nosotros en medio, empujándonos y aventándonos unos contra otros.

Sigue en la página 23

### Mujeres marchan en Londres

LONDRES—En una emocionante y magnífica muestra de combatividad obrera unas 25 mil esposas de mineros del carbón en huelga, junto con sus hijos y otros partidarios del movimiento obrero, cantaron, corearon y marcharon por el centro de esta ciudad el 11 de agosto contra el cierre de minas programado por el gobierno. Acudieron a la marcha contingentes de mujeres de todo el país.

En el mitin que sucedió a la marcha, el líder de la Unión Nacional de Mineros (NUM) Arthur Scargill declaró: "Por primera vez en nuestra historia hemos visto el desarrollo de grupos de apoyo de mujeres. En ningún lugar de Europa se ha visto algo así. Esto ha desencadenado una fuerza de una magnitud nunca antes vista. Mujeres y esposas luchando por salvar a su propia industria, a sus propias comunidades, y los empleos de sus hijos e hijas".

El tema del poder de las mujeres, de su lucha y su voluntad de vencer fue escuchado durante todo el día.

Desde el comienzo de esta huelga, que ya entró en su sexto mes, las mujeres en casi todas las comunidades mineras por todo Gran Bretaña se han unido para respaldar la huelga, para recaudar fondos, proporcionar almuerzos comunales, y para engrosar las líneas de piquetes.

Una de las consignas favoritas de la marcha era "Ahorremos carbón, incineremos a Maggie" (refiriéndose a la primera ministra británica Margaret Thatcher del Partido Conservador).

Una de las mujeres en la marcha dijo: "Estamos luchando para la próxima generación, por un modo de vida, y necesitamos dinero desesperadamente. Hemos liquidado nuestros seguros de vida, hemos vendido nuestros muebles y nuestros automóviles. Todas las cosas por las que hemos trabajado todos estos años se acabaron. Le estamos pidiendo a las mujeres en todos lados que nos ayuden. Dependemos de ellas".

El gobierno y los medios noticiosos, que han acusado a los mineros por la violencia que la policía ha causado en las líneas de piquetes, le pidieron a Arthur Scargill, presidente de la NUM, que condenara a los miembros de su sindicato por fomentar la violencia.

En el mitin, ante los aplausos de la multitud, Scargill declaró: "La mía es una actitud principista, y clasista. Yo no voy a condenar a los magníficos jóvenes y a las mujeres que integran nuestras líneas de piquetes, compañeros cuyo único crimen es luchar por el derecho al trabajo.

"Durante los últimos seis meses", continuó Scargill, "ha habido una minuciosa campaña contra los mineros y sus comunidades por parte del gobierno y la Junta Nacional del Carbón (que administra las minas del gobierno) y sus lacayos en los medios noticiosos.

"Los medios noticiosos hablan de violencia. ¿Y qué dicen de los dos mil mineros que han sido heridos, de los dos que han sido asesinados y del que ahora mismo está luchando por su vida?

"Que no me hablen de violencia", dijo Scargill, "Vayan a decirle al gobierno y a la policía. Ellos son los responsables".

—Antonia Gorton

VIETNAM

# De Saigón a Ciudad Ho Chi Minh

### Cómo construyen una nueva sociedad en el sur de Vietnam

Por Diane Wang

La Ciudad Ho Chi Minh en el sur de Vietnam todavía es un mundo muy distinto a la ciudad capital de Hanoi en el norte, aunque el país fue reunificado en 1976.

La Ciudad Ho Chi Minh, conocida hasta la liberación en 1975 como Saigón, es una metrópolis casi dos veces más grande que Hanoi. La mayoría de sus edificios parecen ser de los años cincuenta y sesenta, a diferencia de los de Hanoi que parecen haber sido construidos en los años treinta y cuarenta.

Ruidosas motocicletas transitan por las calles llenas de gente en Ciudad Ho Chi Minh, maniobrando entre las bicicletas y los ciclotaxis. En el norte todavía se llegan a ver carretas tiradas por bueyes entre los enjambres de ciclistas que transitan en Hanoi.

En el sur hay vendedores en las esquinas con pastelillos y hogazas de pan. En el norte el pan nunca llegó a ser parte importante de la dieta.

En los mercados de Ciudad Ho Chi Minh se venden bluyines y otros bienes de consumo enviados por vietnamitas que viven en el extranjero. Se venden productos de marcas norteamericanas, japonesas y de Europa Occidental. En el norte hay menos artículos de lujo a la venta, y la mayoría de los productos que allí se venden son hechos en Vietnam o importados de la Unión Soviética o Europa Oriental.

Pero además de las apariencias, algunos lujos, y la mecanización en general, el sur está mucho más atrasado que el norte en relación a las necesidades cotidianas de sus habitantes.

Los adolescentes en el sur todavía se ven más jóvenes de lo que son, debido a las deficiencias alimenticias que sufrieron en los años setenta. En el norte los jóvenes y los niños se ven más sanos; tienden a ser más altos que sus padres.

El sur completó su campaña de alfabetización de adultos en 1978. En el norte, aunque la gente usa ropa más usada y más sobria, han recibido una educación más avanzada.

En el sur las mujeres que trabajan tienen que dejar a sus niños con algún pariente durante el día. En el norte las guarderías infantiles son muy accesibles.

Caminando por la noche en Hanoi una se siente muy segura, y sólo tiene que cuidarse de tropezar en las calles mal alumbradas. En Ciudad Ho Chi Minh los guías turísticos siempre previenen a los turistas de que deben cuidarse de los carteristas.

#### 'El final del camino'

Las diferencias son evidentes, y el contraste se debe a dos razones fundamentales.

En primer lugar las ciudades en el norte de Vietnam fueron bombardeadas constantemente durante la guerra de agresión norteamericana. Durante décadas el gobierno tuvo que dedicar los recursos a su alcance a la liberación del país, en lugar de al desarrollo económico. El sur de Vietnam permaneció desesperantemente pobre bajo la dominación francesa y norteamericana, pero las fuerzas de ocupación imperialistas sí invirtieron sumas considerables en la ciudad capital de Saigón.

En segundo lugar, durante dos decenios después de la firma de los Tratados de Ginebra que en 1954 dividieron a Vietnam en dos partes, el norte se desarrolló como un país verdaderamente independiente, con un gobierno administrado por los obreros y campesinos y con una economía planificada que priorizó las necesidades sociales a pesar de la guerra. En cambio el sur de Vietnam siguió bajo la bota invasora del imperialismo norteamericano. El país entero sufrió a causa de la guerra impuesta por Estados Unidos, pero el norte y el sur siguieron dos caminos de desarrollo muy distintos, y los habitantes del norte y el sur tuvieron experiencias muy distintas.

"Este es el final del camino. La Ciudad Ho Chi Minh fue el lugar donde 30 años de guerra llegaron a su fin. Los problemas más complejos finalmente terminaron aquí", explicó Vu Hac Bong a esta reportera de *Perspectiva Mundial* en marzo. Bong es el director de relaciones extranjeras de la ciudad.

"Se encontraban aquí medio millón de soldados del viejo régimen de Thieu. Había cientos de miles de prostitutas y drogadictos, huérfanos y delincuentes", dijo.

Pero, continuó Bong, "el problema realmente serio es que esta ciudad se había convertido en un centro de consumo bajo la ocupación norteamericana, y no había, o casi no había producción alguna". La mayoría de los empleos dependían de los servicios vinculados al gigantesco aparato de las fuerzas de ocupación de Estados Unidos.

La ciudad quedó inundada de refugiados de guerra. En el campo el resultado de las operaciones militares denominadas "aldeas estratégicas" y "planes de pacificación" fue la destrucción total de 9 mil aldeas, de las 15 mil que existían. La defoliación química destruyó más del 40 por ciento de los bosques en el sur. Unas 9 600 000 hectáreas de tierra fueron bombardeadas, en muchos casos repetidamente. La gente emigró del campo a las ciudades.

En ciudades como Saigón había pocos empleos. Familias enteras de refugiados vivían en las calles. Los padres vendían cigarrillos o reparaban bicicletas. Las hijas en muchos casos se veían forzadas a prostituírse.

Cuando llega la liberación había 3 millones de desempleados en el sur de Vietnam.

"Después de la guerra tuvimos tantas dificultades inimaginables", explicó Bong. "Toma tiempo resolver estos grandes problemas. Nunca pensamos que serían resueltos en seis meses.

"¿Por qué? Porque nuestra economía todavía es una economía a pequeña escala y todavía somos un país agrícola.

"Hoy todavía existe el desempleo. Nos faltan fuentes de energía, electricidad, y materias primas. Nuestra productividad no es alta. Pero ya hemos resuelto muchos problemas".

#### Un gran potencial

La Ciudad Ho Chi Minh tiene las bases sobre las cuales es posible iniciar la reconstrucción. La ocupación norteamericana no sólo dejó atras problemas enormes, además dejó una infraestructura de carreteras, edificios, y fábricas que pueden ser puestos al servicio del pueblo, una vez que un gobierno con esa meta en mente asume el poder.

"Tenemos que convertirla en una ciudad productiva", dijo Bong. "Hemos estado bregando con este problema durante los últimos diez años".

Hoy Ciudad Ho Chi Minh cuenta con una mano de obra industrial de cerca de medio millón de personas que trabajan en fábricas o talleres de artesanías. Hay 30 mil obreros calificados.

Las industrias de la ciudad producen el 40 por ciento del producto nacional de manufactura en Vietnam. El año pasado Ciudad Ho Chi Minh exportó más de 40 millones de dólares en mercancías. Dos tercios de los ingresos derivados de las exportaciones son canalizados al desarrollo del país en su conjunto, mientras que una tercera parte es invertida por la administración local para reconstruir la ciudad.

Bong también explicó que la ciudad espera promover productos agrícolas industrializables en las zonas aledañas a Ciudad Ho Chi Minh, como por ejemplo el azúcar, yute, cocos y hule. Así la ciudad podrá aumentar su contribución al total de las exportaciones.

"Si mejoramos nuestras exportaciones tendremos más materias primas", dijo Bong. "Entre más exportemos más se beneficia el estado, así como los habitantes de la localidad".

¿Cómo ha podido la ciudad iniciar esas mejoras?

Bong explicó que la solidaridad internacional y la reunificación de Vietnam han sido la clave del progreso que se ha logrado. "Además", añadió, "la gente de aquí es inteligente y trabajadora".

#### Sigue habiendo un sector capitalista

Vietnam ha tomado una serie de iniciativas para hacer de Ciudad Ho Chi Minh, y del sur en general, una región más productiva, y crear así más empleos y elevar el nivel de vida.

Uno de los pasos que se han tomado es fomentar el retorno al campo y ayudar a la gente a trasladarse a lugares donde hay trabajo que hacer. Para lograr esta meta se han establecido nuevas zonas económicas.

En la ciudad, explicó Bong, "a los capitalistas se les estimula para que sigan produciendo, pero bajo la dirección del estado. No estamos alentándolos a que abran restaurantes o comercios con artículos de lujo. Lo que estamos haciendo es fomentar la inversión en la producción de artículos necesarios. Así que algunos lo están haciendo y les permitimos continuar".

El 15 por ciento de la producción en Ciudad Ho Chi Minh está en manos del sector privado, dijo Bong. Los capitalistas dueños de fábricas son minuciosamente regulados por las leyes laborales que protejen a los trabajadores, por los contratos que negocian con el estado para comercializar sus productos, y por los impuestos que pagan. Pero se les permite operar y realizar ganancias.

Además Vietnam ha establecido algunas fábricas de propiedad mixta, donde el estado y capitalistas privados participan conjuntamente. A los capitalistas se les garantiza una tasa fija de ganancias por sus inversiones. La gerencia de la fábrica queda compuesta por una junta donde participan representantes del estado, los capitalistas y el sindicato.

El estado también ayuda a organizar cooperativas para la producción de artesanías, las cuales proporcionan más empleos. Hoy, además de 300 fábricas y establecimientos industriales, unos 2 mil talleres que producen muebles, ropa y artesanías, entre otros productos, operan en la ciudad.

#### Vendedores y comerciantes privados

Todos esos proyectos han ayudado a reducir el desempleo. Recientemente el vicedirector a cargo del plan económico en Vietnam declaró a la prensa que en Vietnam hay cerca de un millón de desempleados, la mayoría en el sur. Con una población total de cerca de 60 millones, y en comparación con las enormes tasas de desempleo en el sur en 1975, esto representa un logro importante.

"Ahora nuestro mayor problema es mejorar el nivel de vida", dijo Bong. Eso requiere de un desarrollo económico general. También requiere de un mayor control por parte del estado sobre el comercio y la distribución. Según los cálculos comerciantes privados todavía controlan la mayor parte de la comercialización de los comestibles y otros bienes de consumo en el sur. Eso significa que pueden acaparar artículos de consumo, especular en el mercado, y subir los precios.

"Hemos avanzado en el área de la circulación y la distribución de productos", dijo Bong, "pero no nos ha ido tan bien en otras áreas".

Bong explicó que, "Francamente, todavía tenemos a mucha más gente de la que quisiéramos ganándose la vida vendiendo comida, refrescos de fruta, cigarrillos y hasta ropa". Señaló que Vietnam todavía no puede proporcionar y distribuir las mercancías de primera necesidad que venden esos comerciantes, ni puede proporcionar alternativas de empleo. Así que el gobierno permite que estos peque-



Mercado en sector Cholon de Ciudad Ho Chi Minh

Diane Wang/Perspectiva Mundial

ños comerciantes sigan funcionando.

Sin embargo, la actitud es muy distinta con los grandes especuladores.

"Una de las áreas en la que sí hemos avanzado es en haber garantizado la distribución de arroz", dijo Bong. "Ahora tenemos dos mil expendios de arroz manejados por el estado, así que el precio del arroz se ha estabilizado en los últimos dos años.

"En otros casos no nos ha ido tan bien, así que los precios suben y bajan. Podemos solucionar el problema en unos años, pero toma tiempo".

Periódicamente el gobierno aplica severas medidas contra los acaparadores y los especuladores. Pero a la larga, explicó Bong, es imposible simplemente eliminar el comercio privado por decreto. En cambio, es preciso ganarse a la gente políticamente para que apoyen el comercio estatal y la economía planificada. Más aún, el estado tiene que desarrollar la economía lo suficiente para poder usar su peso económico y proporcionar artículos de mejor calidad y a menor precio, desplazando así a los comerciantes.

"Lo más importante es que tenemos que solucionar el problema de forma flexible, y no con crudeza", dijo Bong.

#### El papel de las organizaciones de masas

Para resolver el problema Vietnam se basa en la ayuda de las diferentes organizaciones de masas. Bong explicó, por ejemplo, que "los avances logrados en la estabilización del precio del arroz fueron gracias a la participación de la Unión de Mujeres".

El gobierno en Ciudad Ho Chi Minh no era capaz de establecer inmediatamente una enorme red de distribución para competir con los comerciantes privados. Así que la Unión de Mujeres a nivel local estableció cooperativas de consumidores, comprando arroz en el campo y vendiéndolo en las ciudades. Los precios favorecieron tanto a los campesinos como a los trabajadores en la ciudad, desplazando al intermediario.

Nguyen Ngoc Dung, vicepresidenta del Frente Patriótico, discutió el problema de bregar con los especuladores.

El Frente Patriótico aglutina a las diferentes organizaciones de masas. Incluye a las organizaciones de jóvenes y de la mujer, sindicatos, sociedades de artistas y profesionales, la Cruz Roja, y grupos católicos y budistas.

Desde el principio, explicó Dung, el Frente Patriótico y sus organizaciones trataron de educar acerca de cómo los comerciantes privados deprimen el nivel de vida del resto de la población.

Al principio, dijo ella, la gente compraba de los contrabandistas. Después los consumidores se empezaron a dar cuenta de que a veces los artículos que compraban llevaban etiquetas falsas. También veían cómo los precios aumentaban. "Después de algunos años la gente aprende por experiencia propia que son víctimas de los contrabandistas, así que luchan por defenderse.

"Ganamos la lucha paso a paso a través de la conciencia de la gente que ha pagado el precio de sus propios errores".

Como resultado, dijo Dung, "las fuerzas del mercado privado se están debilitando, y nuestras fuerzas se fortalecen día a día". La evidencia más alentadora de que todo esto es cierto pudo verse durante la última celebración de Tet, el año nuevo en Vietnam. Generalmente hay un frenesí de actividad comercial durante esa época del año, acompañado de incrementos inflacionarios. A diferencia de años pasa-

dos, este año no hubo un aumento de precios después del Tet, lo cual demostró que la distribución estatal ha crecido.

"Se está dando una gran transformación en nuestro país ahora", dijo Dung. "El gobierno y el partido llevan a cabo la transformación a través de la *administración*. La tarea del Frente Patriótico y de todas las organizaciones de masas es llevarla a cabo a través de la *educación*.

"Especialmente en el sur, debido a que la gente vivió bajo 20 años de ocupación norteamericana, el anticomunismo era muy fuerte. Así que una de las tareas más importantes ha sido la de explicar la revolución", explicó.

El Frente Patriótico ha tenido éxito con varias campañas de educación. Junto con la campaña contra los contrabandistas, el Frente Patriótico ha organizado a grupos y comunidades para resolver otros problemas.

"Durante algunos años el estado funcionó demasiado lentamente para satisfacer las necesidades de la gente, debido a la falta de materiales, energía, y recursos", dijo Dung. Así que ahora Vietnam organiza a las comunidades para que cooperen con el gobierno en proyectos de autoayuda. "En algún distrito de la ciudad, por ejemplo, podemos ayudar a la gente a construir, movilizando sus propios recursos, proyectos que ayudarán al distrito a abastecerse de agua o electricidad", dijo Dung.

"O podemos mejorar la seguridad del barrio", continuó. "Había una delincuencia terrible después de la corrupción engendrada por Estados Unidos y el estado de pobreza en que quedó la ciudad.

"El pueblo mismo tiene que ayudar y educar. Eso es mejor que las cárceles. Nosotros movilizamos a la gente contra estos males sociales y logramos que el pueblo se una más, que se formen vínculos entre gente del viejo y del nuevo régimen, entre gente del norte y del sur".

El trabajo en los proyectos de autoayuda, las experiencias cotidianas, las campañas educativas, todo eso ayuda a consolidar la verdadera unificación de Vietnam y la transformación socialista del sur.

#### Un centro moderno y civilizado

Muy al contrario de la imagen que proyecta la prensa del gran capital en Estados Unidos, las intenciones del gobierno Vietnamita no son de imponer austeridad y pobreza a Ciudad Ho Chi Minh, ni de "castigarla" por haber sido la capital del antiguo régimen títere. Lo que el gobierno vietnamita quiere es desarrollar la ciudad económica y culturalmente, para que su gente pueda contribuir a mejorar el nivel de vida en todo el país.

Hablando ante el tercer congreso de la organización del Partido Comunista de Vietnam en Ciudad Ho Chi Minh el pasado noviembre, el secretario general del partido, Le Duan, explicó cuál era la meta:

"Debemos esforzarnos por hacer que Ciudad Ho Chi Minh, en un futuro no muy distante, sea una ciudad socialista con una economía agroindustrial moderna y una cultura y ciencia avanzadas: una ciudad moderna, civilizada, de estatura en el sudeste de Asia".

### ... Puerto Rico

Viene de la última página

el más fuerte defensor del derecho de Puerto Rico a la autodeterminación y la independencia, promoviendo esa posición desde todos los foros internacionales, incluso en los debates de Naciones Unidas sobre la descolonización.

La candidata socialista de Estados Unidos tuvo un encuentro con cinco líderes sindicales en la capital, incluyendo de la Unión Nacional de Trabajadores de la Salud, de la Unión de Dependientes de Servicios Legales y del Concilio General de Trabajadores. Los sindicalistas detallaron la militarización de Puerto Rico por el imperialismo norteamericano y el impacto que ha tenido este aspecto del dominio colonial sobre el pueblo trabajador aquí.

Unas doce bases militares estadunidenses ocupan un 13 por ciento del territorio puertorriqueño. Washington ha usado la isla como plataforma para lanzar repetidas intervenciones militares, entre ellas la invasión mercenaria de Guatemala en 1954 que derrocó al gobierno de Jacobo Arbenz, el bloqueo naval de 
Cuba en 1962, y la invasión de República Dominicana en 1965 por los marines. Puerto Rico 
también se empleó para reabastecer de combustible a buques británicos en la guerra imperialista contra Argentina en torno a las islas 
Malvinas en 1982, y para la invasión norteamericana de Granada en 1983.

A partir de 1917, cuando Washington impuso la ciudadanía estadunidense a los puertorriqueños para reclutarlos forzosamente al ejército durante la Primera Guerra Mundial, han pasado más de 200 mil puertorriqueños por las filas de las fuerzas armadas yanquis. Más de dos mil murieron sólo en Corea y Vietnam. Además, cientos de miembros de la Guardia Nacional de Puerto Rico han participado en ejercicios militares norteamericanos en Centroamérica.

Esto ha suscitado mucha oposición y resistencia a la inscripción y al servicio militar obligatorio entre la juventud puertorriqueña. Grupos estudiantiles como la Federación de Universitarios Pro Independencia están haciendo campaña para expulsar de los recintos universitarios al Cuerpo de Entrenamiento de Oficiales de la Reserva (ROTC).

Un dirigente de la unión de trabajadores de la salud le dijo a González que a pesar de la propaganda proimperialista de la prensa patronal aquí, "la revolución nicaragüense empieza a tener en algunos sectores del pueblo un impacto positivo".

La lucha sandinista contra la dictadura proyanqui de la familia Somoza despertó mucha simpatía aquí. "Otro fenómeno", añadió, "es que nuestro famoso pelotero e ídolo Roberto Clemente murió en un accidente aéreo, durante una misión de llevar alimentos y ropa a Nicaragua en 1972", tras el terremoto devastador que ocurrió allá. Aumentó rápidamente el odio hacia Somoza después de que el dictador se enriqueció a expensas de la ayuda internacional para los damnificados. "Eso creó una cierta identificación con el pueblo nicaragüense", dijo.

"Además, desde 1982 están yendo brigadas de puertorriqueños a trabajar a Nicaragua. En 1982 fueron 30 personas, en 1983 fueron otras 30, y este año fueron 50. Y —cosa interesante— están participando y yendo miembros de uniones. Eso hace más fácil programar campañas de orientación sobre Nicaragua. Además hay aquí varios grupos de solidaridad con Nicaragua; yo soy miembro de uno de esos grupos", dijo.

Una de las acciones más importantes contra la intervención estadunidense en Nicaragua se realizó el pasado 29 de abril. El Partido Independentista Puertorriqueño convocó a una marcha ese día como respuesta al Ocean Venture 84. Participaron unas 50 mil personas, predominantemente independentistas. Ésta fue la manifestación más grande en Puerto Rico desde hace muchos años.

Unos días después de reunirse con los sindicalistas, González fue invitada a casa de Rafael Cancel Miranda en Mayagüez para hablar acerca de la lucha independentista puertorriqueña. Esta lucha, enfatizó, es parte de una lucha a nivel mundial contra el imperialismo, y como tal se ha ganado el respeto de pueblos oprimidos y combativos por todas partes del globo, especialmente en países como Nicaragua revolucionaria.

Para dar un ejemplo, mostró su pasaporte. Como protesta contra el dominio colonial yanqui sobre su patria, Cancel Miranda rehusa llevar pasaporte norteamericano durante sus viajes frecuentes como portavoz de la causa independentista.

El pasaporte que le mostró a González tenía impresas las palabras: *República de Nicaragua*. "Me lo otorgó el comandante Tomás Borge", dijo el héroe nacionalista con una gran sonrisa.

#### Homenaje a Albizu Campos en NY

El Comité de la Jornada Conmemoración Natalicio de Albizu Campos en Nueva York invita a una serie de actividades programadas para honrar la memoria del prócer independentista puertorriqueño Don Pedro Albizu Campos. El viernes, 14 de septiembre, habrá una conferencia sobre Albizu Campos dictada por el historiador y escritor puertorriqueño Benjamín Torres. La actividad tendrá lugar a las 7 p.m. en los edificios Taino Towers, Guanina Terrace, 2383 Segunda Avenida entre calles 123 y 122 en El Barrio.

El sábado, 15 de septiembre, bajo el nombre Don Pedro y el Pueblo se celebrará un festival de calle entre las 11 a.m. y las 6 p.m. En el área de recreación de las Taino Towers, 2253 Tercera Avenida. Como invitada de honor se anuncia la presencia de Laura Albizu Meneses, hija del prócer Albizu Campos. Para más información llamar a los teléfonos (212) 328-9281, 538-0988, 567-3171, ó 584-1371.

### ... Gran Bretaña

Viene de la página 19

Cuando formaron un círculo completo y apretado a nuestro alrededor empezaron a empujarnos hacia una valla que tenía un barranco detrás. Empezamos a gritar, y el secretario de un local de la NUM vino a protestar. Dijo que informaría del incidente al inspector de policía, pero dos minutos después él también había sido arrestado.

- P. ¿Han llegado a pensar algunas de las mujeres que ellas también podrían ser mineras?
- R. Yo no creo que se les ocurriría. En este país tenemos una tradición de lucha para sacar a las mujeres de las minas.

Originalmente había mujeres en las minas, y era un período de pobreza y dificultad para las mujeres, cuando las mujeres eran mano de obra barata para las minas.

Sería difícil persuadirlas de que debería haber mujeres mineras. A mí no tendrías que convencerme, pero dudo que lograrías que muchas te dijeran que les gustaría bajar a trabajar en las minas. Quizás si te conocieran a ti, Kathy, cambiarían de opinión.

P. Nosotras tratamos de explicar que si alguna labor es demasiado dura para una mujer, entonces es demasiado dura para un hombre también.

- R. A fin de cuentas tampoco es bueno que los hombres realicen labores que son realmente peligrosas. Yo apoyo la modernización de las minas y la utilización de maquinaria donde el trabajo es difícil y peligroso para seres humanos. Pero no acepto la modernización a costa de revertir los logros del movimiento obrero y la creación de altas tasas de desempleo. A fin de cuentas deberíamos tener una sociedad donde hombres y mujeres puedan hacer cualquier trabajo, y donde los robots hagan el trabajo peligroso.
- P. Un minero en Estados Unidos me dijo que se alegraba de que las mujeres hayan entrado a las minas porque tienden a ser altaneras y no permiten que la empresa viole las reglas de seguridad ni nada por el estilo. Hay muchas cosas que han mejorado para todos los mineros gracias a las mujeres en las minas.
- R. ¡Ya me imagino! Básicamente no estoy de acuerdo con la segregación —que sólo los hombres hacen ciertos trabajos y sólo las mujeres hacen otros— del mismo modo que no estoy de acuerdo con la segregación de diferentes edades en la sociedad. La gente es gente, y la mezcla es lo que da sabor.
- P. ¿Cuál es la actitud de las esposas de los mineros al movimiento de la mujer?

R. En este momento, si tú les preguntas si son feministas, o si apoyan el feminismo, la mayoría te dirían que no.

No consideran seriamente el feminismo porque ven a la gente que usa esa palabra como gente muy distinta a ellas mismas y a todas las mujeres que conocen. Ellas ven a las "feministas" como gente de clase media, quizás un tanto novedosas.

Yo creo que son muy feministas en su actitud, aunque ellas mismas no creen que lo son. Ahora están mucho más abiertas a muchas ideas nuevas.

- P. ¿Ha cambiado la actitud de los hombres?
- R. Cuando establecimos el Centro de Chesterfield estábamos tan apuradas preparando comida para los huelguistas que no teníamos tiempo para asistir a muchas reuniones, y no podíamos sacar los volantes que queríamos. Mientras tanto muchos de los mineros estaban sin hacer nada y no podían salir a piquetear.

Decidimos que si los involucrábamos en la preparación de la comida podríamos dedicarnos a las reuniones y a los volantes.

Eso ha funcionado bastante bien. Ahora los muchachos están a cargo del centro, hacen el té, lavan los trastos, y alistan la comida, mientras nosotras hacemos las decisiones. Nos dicen "las generalas". Es una actitud muy linda y les da risa, pero ha habido un cambio. Ahora hay un verdadero respeto por las mujeres.

# Dónde puedes encontrarnos

### Suscríbete y ponte en contacto con los socialistas en Estados Unidos

Dónde encontrar al Partido Socialista de los Trabajadores (PST—Socialist Workers Party), la Alianza de la Juventud Socialista (AJS—Young Socialist Alliance) y librerías socialistas.

ALABAMA: Birmingham: PST, AJS, 205 18th St. S. Zip: 35233. Tel: (205) 323-3079.

**ARIZONA: Phoenix:** PST, AJS, 17 E. Southern Ave. Zip: 85040. Tel: (602) 268-3369.

CALIFORNIA: Los Angeles: PST, AJS, 2546 W. Pico Blvd. Zip: 90006. Tel: (213) 380-9460. Oakland: PST, AJS, 3808 E. 14th St. Zip: 94601 Tel: (415) 261-3014. San Diego: PST, AJS, 1053 15th St. Zip: 92101. Tel: (619) 234-4630. San Francisco: PST, AJS, 3284 23rd St. Zip: 94110. Tel: (415) 282-6255. San José: PST, AJS, 46½ Race St. Zip: 95126. Tel: (408) 998-4007. Seaside: PST, AJS, 1184 Broadway. Zip: 93955. Tel: (408) 394-1855.

CAROLINA DEL NORTE: Piedmont: PST, AJS, 301
S. Elm St., Suite 522, Greensboro. Zip: 27401. Tel: (919) 272-5996.

COLORADO: Denver: PST, AJS, 126 W. 12th Ave. Zip: 80204. Tel: (303) 534-8954.

FLORIDA: Miami: PST, AJS, 663 Martin Luther King Blvd. (NW 62 St.). Zip: 33150. Tel: (305) 756-1020. GEORGIA: Atlanta: PST, AJS, 504 Flat Shoals Ave. SE. Zip: 30316. Tel: (404) 577-4065.

ILLINOIS: Chicago: PST, AJS, 3455 S. Michigan Ave.
Zip: 60616. Tel: (312) 326-5853 ó 326-5453.

INDIANA: Bloomington: AJS, Activities Desk, Indiana Memorial Union. Zip: 47405. Indianápolis: PST, AJS, 4850 N. College. Zip: 46205. Tel: (317) 283-6149. IOWA: Des Moines: AJS, P.O. Box 1165. Zip: 50311. KENTUCKY: Louisville: PST, AJS, 809 E. Broadway. Zip: 40204. Tel: (502) 587-8418.

LUISIANA: Nueva Orleans: PST, AJS, 3207 Dublin St. Zip: 70118. Tel: (504) 486-8048.

MARYLAND: Baltimore: PST, AJS, 2913 Greenmount Ave. Zip: 21218. Tel: (301) 235-0013.

MASSACHUSETTS: Boston: PST, AJS, 510 Commonwealth Ave., 4° piso. Zip: 02215. Tel: (617) 262-4621.

MICHIGAN: Detroit: PST, AJS, 7146 W. McNichols. Zip: 48221. Tel: (313) 862-7755.

MINNESOTA: Mesabi Iron Range: PST, AJS, 112 Chestnut St., Virginia. Enviar correo a P.O. Box 1287. Zip: 55792. Tel: (218) 749-6327. Minneapolis/ St. Paul: PST, AJS, 508 N. Snelling Ave., St. Paul. Zip: 55104. Tel: (612) 644-6325.

MISSOURI: Kansas City: PST, AJS, 4715A Troost. Zip: 64110. Tel: (816) 753-0404. St. Louis: PST, AJS, 3109 S. Grand #22. Zip: 63118. Tel: (314) 772-4410.

**NUEVA JERSEY: Newark:** PST, AJS, 141 Halsey (esq. Raymond). Zip: 07102. Tel: (201) 643-3341.

NUEVA YORK: Capital District (Albany): PST, AJS, 352 Central Ave., 2º piso. Zip: 12206. Tel: (518) 434-3247. Nueva York: PST, AJS, 79 Leonard. Zip: 10013. Tel: (212) 226-8445 ó 925-1668.

OHIO: Cincinnati: PST, AJS, 4945 Paddock Rd. Zip: 45237. Tel: (513) 242-7161. Cleveland: PST, AJS, 15105 St. Clair Ave. Zip: 44110. Tel: (216) 451-6150. Toledo: PST, AJS, 2120 Dorr St. Zip: 43607. Tel: (419) 536-0383.

OREGON: Portland: PST, AJS, 2732 NE Union Ave.

Zip: 97212. Tel: (503) 287-7416.

PENNSYLVANIA: Edinboro: AJS, Edinboro State College. Zip: 16444. Tel: (814) 734-4415. Filadelfia: PST, AJS, 2744 Germantown Ave. Zip: 19133. Tel: (215) 225-0213. Pittsburgh: PST, AJS, 141 S. Highland Ave. Zip: 15206. Tel: (412) 362-6767. State College: AJS, P.O. Box 464, Bellefonte. Zip: 16823. Tel: (814) 238-3296.

RHODE ISLAND: Providence: AJS, P.O. Box 261, Annex Station. Zip: 02901.

**TEXAS: Austin:** AJS, c/o Mike Rose, 7409 Berkman Dr. Zip: 78752. Tel: (512) 452-3923. **Dallas:** PST, AJS, 2817 Live Oak St. Zip: 75204. Tel: (214) 826-4711. **Houston:** PST, AJS, 4806 Almeda. Zip: 77004. Tel: (713) 522-8054.

UTAH: Price: PST, AJS, 23 S. Carbon Ave., Suite 19.
P.O. Box 758. Zip: 84501. Tel: (801) 637-6294. Salt
Lake City: PST, AJS, 767 S. State. Zip: 84111. Tel: (801) 355-1124.

VIRGINIA: Región Tidewater (Newport News): PST, AJS, 5412 Jefferson Ave., Zip: 23605. Tel: (804) 380-0133.

VIRGINIA DEL OESTE: Charleston: PST, AJS, 1584 A Washington St. E. Zip: 25311. Tel: (304) 345-3040. Morgantown: PST, AJS, 957 S. University Ave. Zip: 26505. Tel: (304) 296-0055.

WASHINGTON, D.C.: PST, AJS, 3106 Mt. Pleasant St. NW. Zip: 20010. Tel: (202) 797-7699.

WASHINGTON: Seattle: PST, AJS, 5517 Rainier Ave. S. Zip: 98118. Tel: (206) 723-5330.

WISCONSIN: Milwaukee: PST, AJS, 4707 W. Lisbon Ave. Zip: 53208. Tel: (414) 445-2076.

### Perspectiva Mundial

# Puerto Rico: base de guerra de EUA

Boricuas discuten con candidata socialista la militarización de la isla

Por Martín Koppel

SAN JUAN—"La guerra que el gobierno norteamericano libra contra las revoluciones en Nicaragua, El Salvador y Cuba afecta toda el área de Centroamérica y el Caribe. Es un plan regional. Y no cabe duda que Puerto Rico entra en ese plan".

Así es como Andrea González resumió "una de las cosas más importantes que mi visita a Puerto Rico me ha demostrado". La candidata a la vicepresidencia de Estados Unidos por el Partido Socialista de los Trabajadores efectuó una gira de una semana por la isla a finales de julio, reuniéndose con sindicalistas, luchadores independentistas y dirigentes de organizaciones políticas. González misma es puertorriqueña.

En una visita con pescadores en Vieques, una islita al este de la Isla Grande puertorriqueña, la candidata vio de cerca cómo el gobierno de Washington usa su colonia caribeña como trampolín para su guerra imperialista.

Carlos Zenón, presidente de la Asociación de Pescadores de Vieques, recogió a González en el aeropuerto y la llevó en un recorrido por la isla. Le señaló que la Marina de Guerra de Estados Unidos ocupa un 75 por ciento del territorio viequense, utilizando esta tierra —junto con las aguas circundantes— para prácticas de tiro y "juegos bélicos" en el Caribe.

La usurpación de la isla por la marina ha destruido la agricultura ahí, y el bombardeo y las maniobras militares incesantes amenazan con destruir la pesca, la principal forma actual de sustento en la isla. Los habitantes han opuesto resistencia a esto, explicó Zenón a la candidata socialista.

"Esta lucha la empezaron nuestros padres en 1940, cuando la marina vino y expropió sus tierras a la fuerza por la 'defensa nacional', dándoles 24 horas antes de tomarles las casas", dijo. "Se aplicó mucho racismo".

En los años cincuenta y sesenta se dieron grandes peleas contra la marina, culminando con importantes protestas hace unos años. Cuando las fuerzas de la OTAN utilizaron a Vieques para sus maniobras militares "Springboard 78" (Trampolín 78) contra Cuba, el almirante norteamericano Robert Fanagan les dijo a los isleños que no pescaran por tres semanas hasta que hubieran pasado las maniobras. Zenón le informó que iban a protestar. "¡Imagínate, yo, un pescador, decirle a un almirante de la marina de guerra de los Estados Unidos que les vamos a dar problemas!" dijo con orgullo.

"Entonces organicé a los pescadores de Vieques con algunos de la Isla Grande, y el día que empezaron las maniobras no los dejamos desembarcar. Hicimos una cadena con nuestras lanchas, y para ellos pasar tenían que matar a un pescador o dos. Así les paramos las maniobras unas 15 o 16 veces.

"Y en las maniobras de Ocean Venture" en abril pasado, agregó Zenón, "les dijimos que independientemente de la marina íbamos a pescar, aún si bombardeaban. Entonces trajeron alguaciles federales y casi todo el servicio de guardacostas que se utiliza en Puerto Rico a Granada para hablar con Maurice Bishop y enseñar métodos de pesca.

González descubrió que en todas partes adonde iba en Puerto Rico había mucho interés en la revolución granadina, así como discusiones sobre las causas de su derrota. Visitó por ejemplo la nueva comunidad de Villa Sin Miedo, que se ganó ese nombre en 1981 en una tenaz lucha de 800 familias pobladoras contra los esfuerzos violentos del gobierno por de-



Claridad

Marcha organizada en San Juan el 29 de abril por el Partido Independentista Puertorriqueño contra las maniobras de guerra y la intervención norteamericana en Centroamérica.

para bregar con nosotros.

"La lucha se ha mantenido, con sus altibajos", dijo Zenón. "Pero en la misma lucha hemos aprendido otras cosas", resaltó. "Tenemos que admitir que al principio pensábamos solamente en Vieques. Queremos desarrollar la isla y defender nuestras aguas. Pero también hemos visto y nos ha fastidiado el hecho que se esté utilizando a Vieques como puente para intervenir en otros países en Latinoamérica".

El líder pescador explicó que Estados Unidos empleó la isla para practicar la invasión de Granada, la cual se realizó finalmente en octubre pasado. "Nos enteramos y le enviamos un mensaje a Maurice Bishop [entonces primer ministro de Granada], quien hizo una denuncia ante las Naciones Unidas de que Granada iba a ser invadida por los Estados Unidos.

"Y Ocean Venture 84 era una práctica para la invasión a Nicaragua. Nosotros hicimos la denuncia".

Zenón explicó que en el transcurso de esta lucha habían llegado a conocer como aliados a las revoluciones nicaragüense y granadina. Pescadores viequenses habían incluso visitado sahuciarlos. Entre los activistas que González conoció en Villa Sin Miedo —actualmente reasentada en tierras adquiridas con ayuda de grupos religiosos— había una joven mujer llamada Tita. Ella había participado en una brigada de trabajo en Granada revolucionaria, ayudando a construir una cooperativa de mujeres para la preparación de frutas.

González fue invitada también a asistir a la celebración de la revolución cubana el 26 de julio en San Juan. El acto fue presidido por un dirigente de la organización ecuménica PRISA. Uno de los oradores fue Juan Mari Bras, un conocido independentista. Un pastor habló en nombre de los padres y familiares de estudiantes puertorriqueños en Cuba. Dijo que actualmente se encuentran unos 25 jóvenes boricuas becados en Cuba, gracias al gobierno revolucionario allí.

Asimismo habló el héroe nacionalista Rafael Cancel Miranda, quien describió a Cuba como ejemplo brillante de libertad y soberanía nacional para el pueblo puertorriqueño. Cancel Miranda explicó que Cuba revolucionaria ha sido

Sigue en la página 22